



GB

Translation of the original instructions
Pole chainsaw

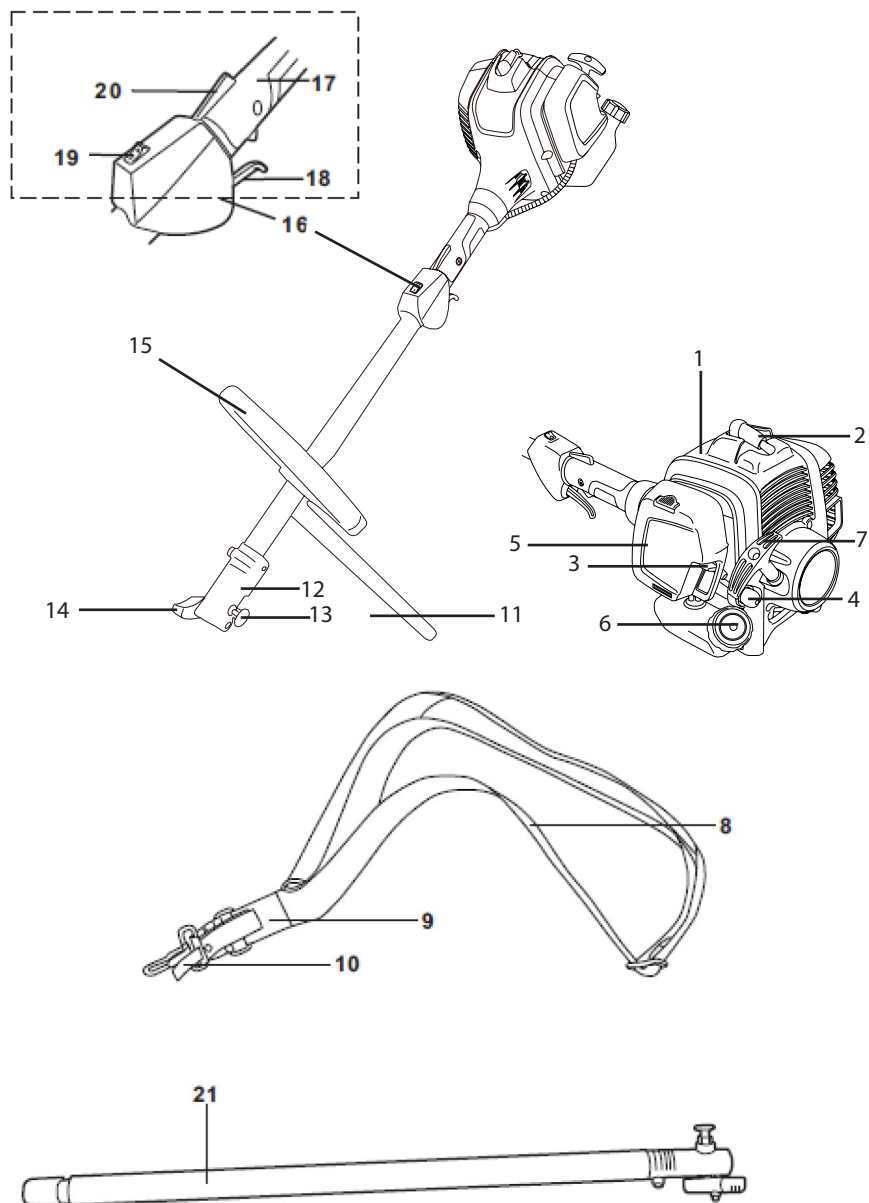
F

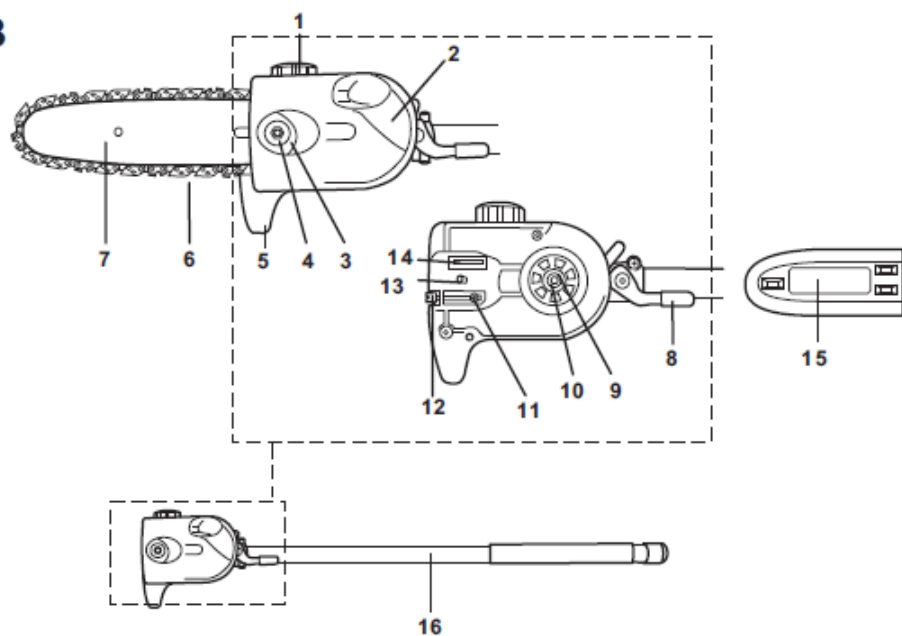
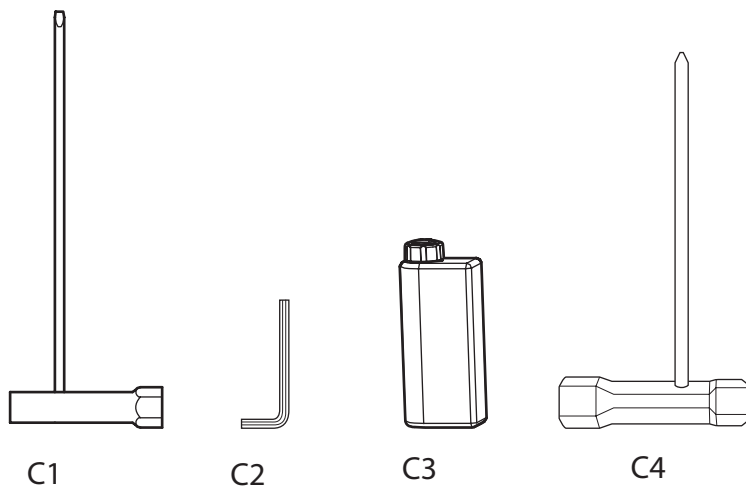
Traduction de la notice originale
Elagueuse sur perche

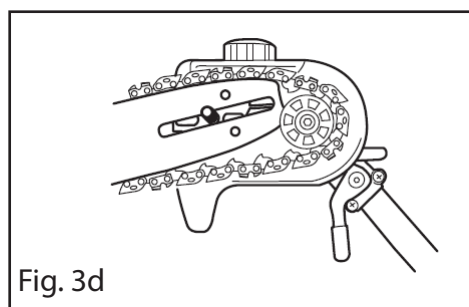
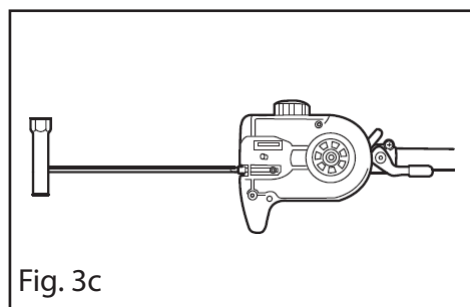
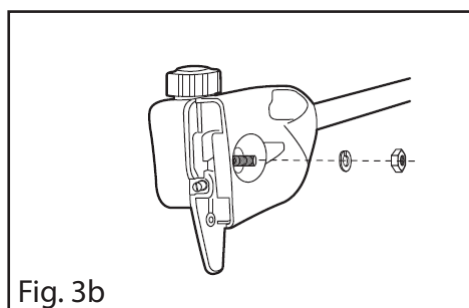
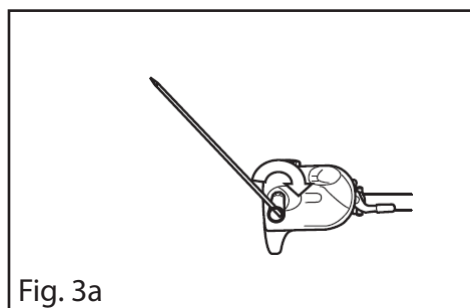
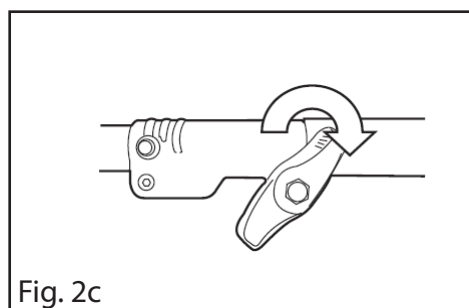
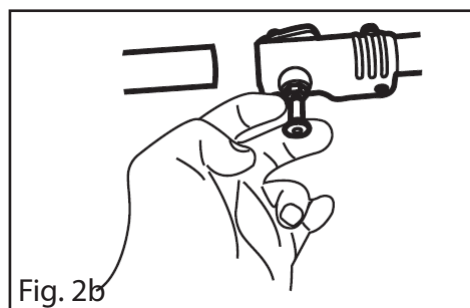
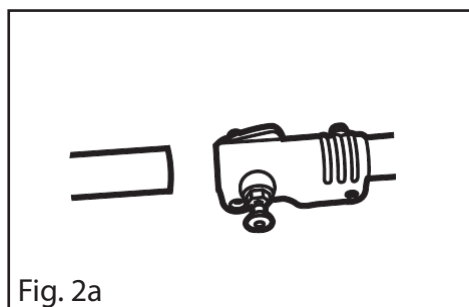
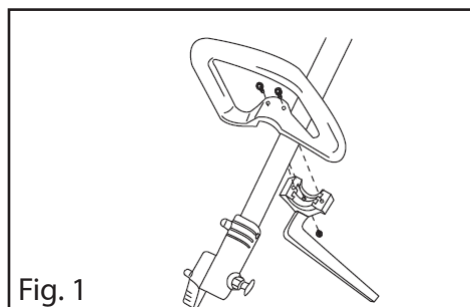
GR

Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
Κονταροπρίονο

A



B**C**



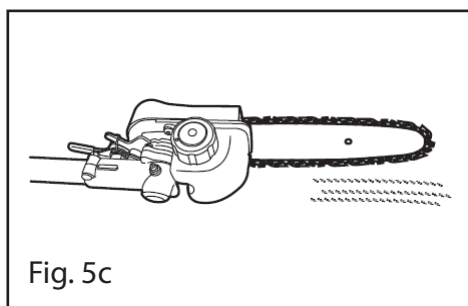
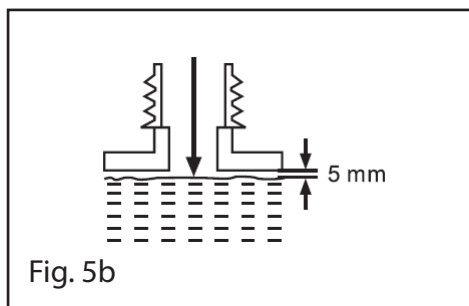
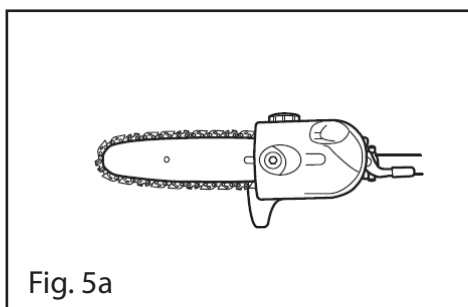
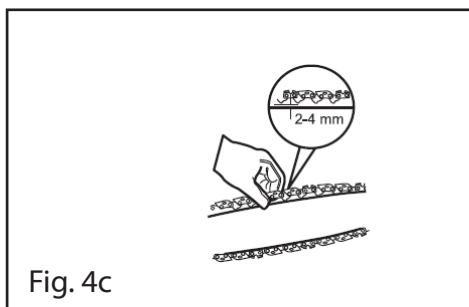
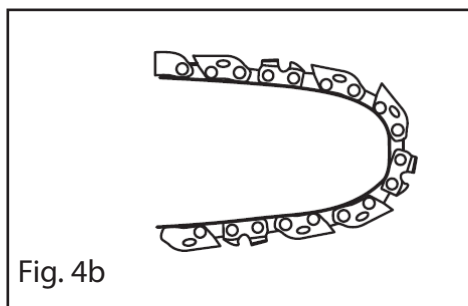
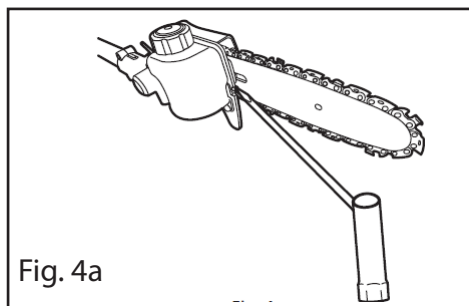
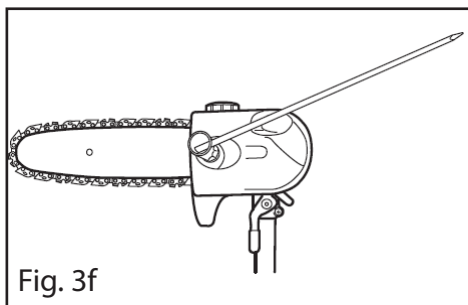
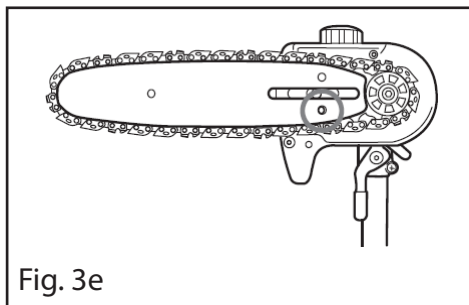




Fig. 6a

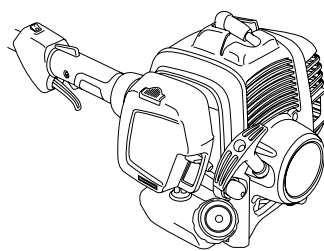


Fig. 6b

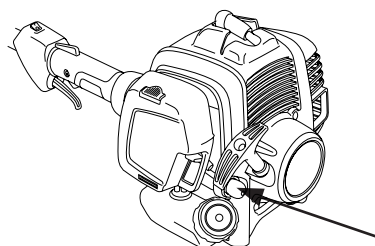


Fig. 7

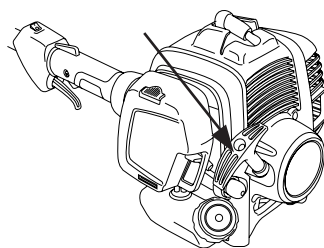


Fig. 8

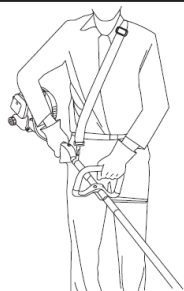


Fig. 9

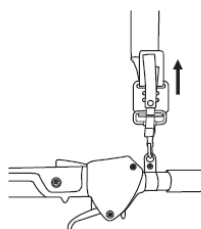


Fig. 10b

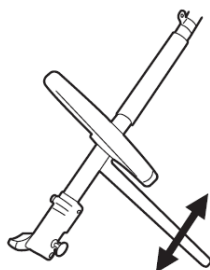


Fig. 11

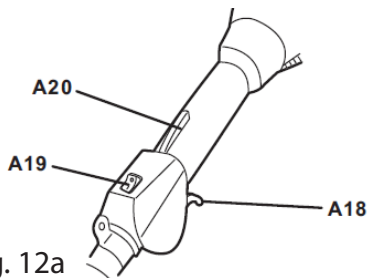


Fig. 12a

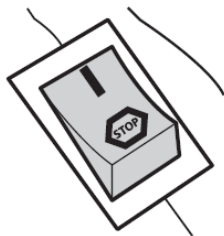


Fig. 12b

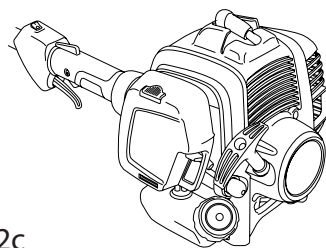


Fig. 12c

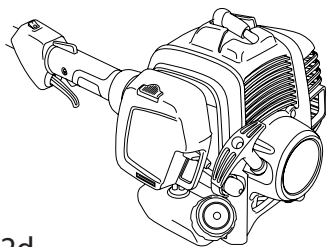


Fig. 12d

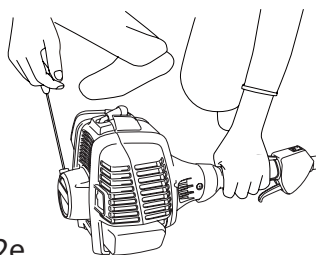


Fig. 12e

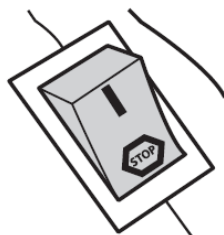


Fig. 13

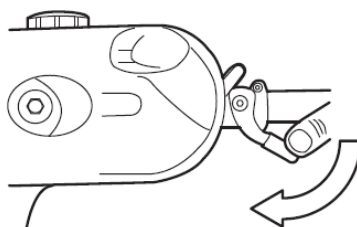


Fig. 14a



Fig. 15a

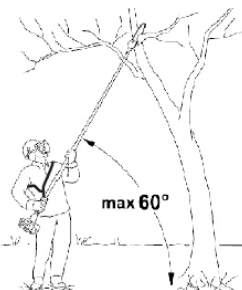
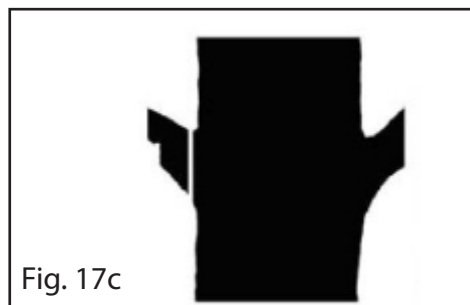
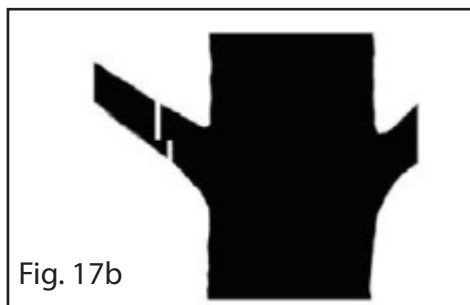
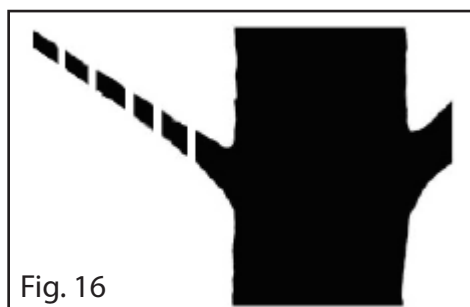
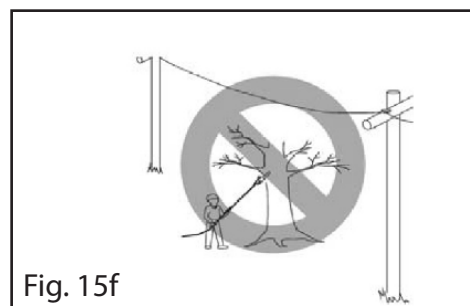
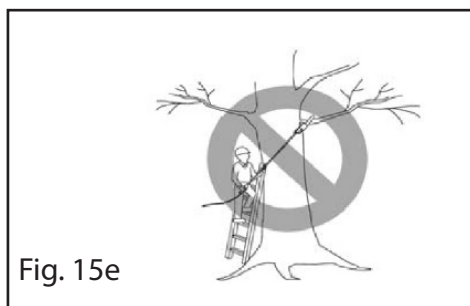
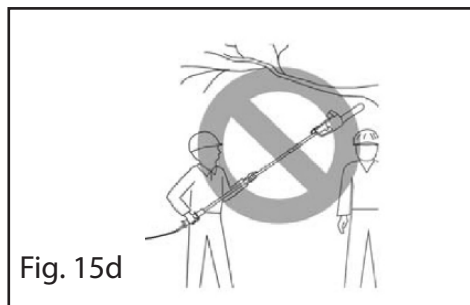
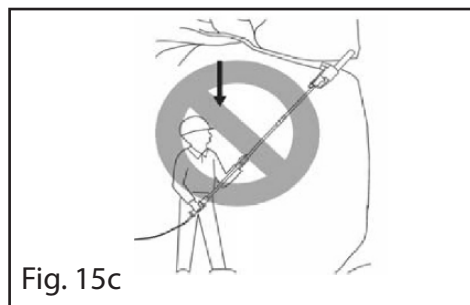
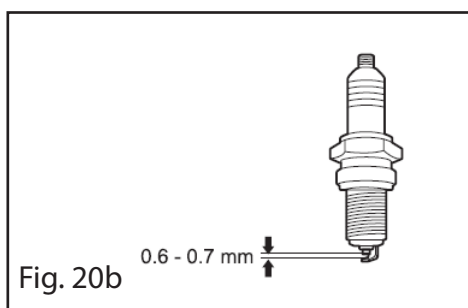
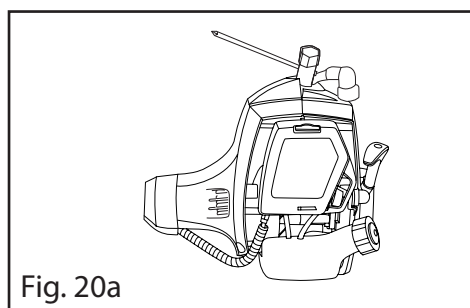
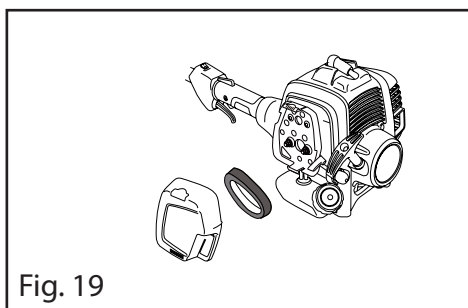
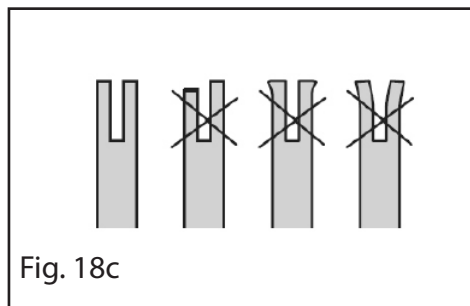
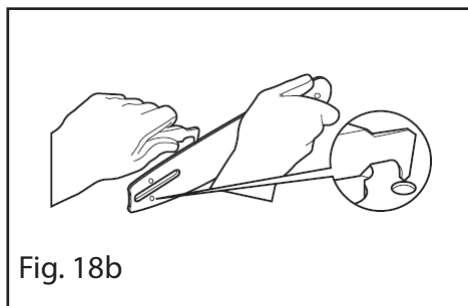
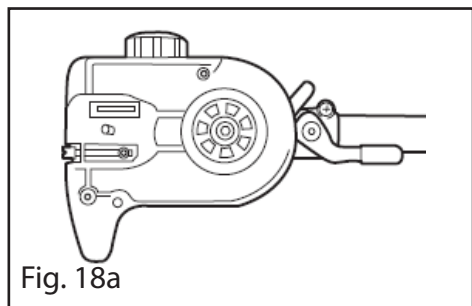


Fig. 15b





SAFETY INSTRUCTIONS



Warnings! Read this instruction carefully before operating this tool. Make sure that you are familiar with the controls and properly operate the machine. Following this instructions, you can reduce the risk of fire, electric shock and serious injury.



SYMBOLS



Warning



Read the instruction manual



Compliance with relevant safety standards



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear respiratory protection



Wear safety helmet!



Wear face protection!



Gloves with saw protection



Wear safety footwear



Wear protective clothing



To avoid potential electric shock, do not use the unit in humid or wet conditions



Objects thrown by the product could hit the user or other bystanders.



Always ensure that other people and pets remain at a safe distance from the product when it is in operation. In general, children must not come near the area where the product is. Minimum distance 15 m.



Always beware of the danger from overhead electric-power line, keep a safe distance at least 15m from the power line.



Risk of fire / flammable materials



Hot surface, do not touch. The high temperatures on the product's surfaces and structural parts could cause burns if touched. The product can also remain hot for a long period of time after operation!



This product produces noxious exhaust fumes. If the product is not used properly, these fumes can lead to poisoning, a loss of consciousness or death!

Warning! Switch the product off and disconnect the spark plug connector before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.

Only use petrol/oil mixture with a ratio of 33:1. Do not use any other mixture ratio. Always switch the product off and let it cool down, before refuelling it.



Naked flames in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials are prohibited!



Do not smoke in the work area, around the product and in the vicinity of flammable materials!



Correct direction of cutting-teeth.



Location of starter handle: pull upwards



Refill chain oil



Do not touch the cutting device until it stops completely.



Guaranteed sound power level



During cold start, set the choke lever to , close the choke.

In a warm start, set the choke lever to , open the choke.

WARNING! This product produces an electromagnetic field during operation! This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product!

Proper usage

This machine is designed exclusively for sawing wood, for example tree trunks, branches, planks, etc.

If it is used for any other purpose or if modifications are made to it, the manufacturer cannot accept any liability.

Also refer to the safety instructions, the assembly and operating instructions and also the general accident prevention regulations.

Operation

1. This product should not be used for any other purpose than described. Note that national regulations can restrict the use of this product.

2. Working with this product is demanding; therefore ensure you are physically and mentally fit

to complete the job safely. Do not use the product when you are tired, ill or under the influence

of alcohol or other drugs.

3. Pay attention to your posture; always use the provided harness and keep your back straight at all times. Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure concentrated work and full control over the product.

4. Keep a firm footing and balance during operation. Always be sure of a safe and secure operating position, whilst using the product. Never use the product standing on steps or a ladder.

5. Always wear substantial footwear and long trousers while operating. Do not operate the product when barefoot or wearing open sandals. Wear protective glasses or goggles.

6. Thoroughly inspect the area where the product is to be used and remove all objects which can be thrown by the product.

7. Before using the product and after dropping or other impacts, check for signs of wear or damage and repair as necessary.

8. Never operate the product with damaged guards or without the guards in place.

9. Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.
10. Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the product.
11. Stop using the product while people, especially children, or pets are nearby.
12. Only use the product in daylight or good artificial light.
13. Stop the engine before
 - Cleaning or when clearing a blockage,
 - Checking, carrying out maintenance or working on the product,
 - Adjusting the working position of the cutting device,
 - Leaving the product unattended.
14. Ensure that the product is correctly located in a designated working position before starting the engine.
15. While operating the product, always ensure that the operating position is safe and secure.
16. Do not operate the product with a damaged or excessively worn cutting blades chain or edges.
17. Keep the engine and silencer free of debris, leaves and excessive lubricant to reduce fire hazards.
18. Always ensure that all handles and guards are fitted when using the product. Never attempt to use an incomplete product or one fitted with an unauthorised modification.
19. Always use two hands to operate a product fitted with two handles.
20. Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards of which you may not be aware due to the noise of the product.
21. Always ensure that ventilation openings are kept clear of debris.
22. The engine must not be operated with excessive rotary speed. The operation of the engine with excessive rotary speed raises the risk of injury. Parts which affect the rotary speed must not be altered or replaced.

23 Regularly check for leakage or traces of abrasion in the fuel system, such as porous pipes, loose or missing clamps and damage to the tank or tank cap. Before use all defects must be repaired.

Kickback



WARNING! Beware of kickback! Kickback can lead to dangerous loss of control of the product and result in serious or fatal injury to the operator or anyone standing close by! Always be alert because rotational kickback and pinch kickback are major product operational dangers and the leading cause of most accidents!

- a). Kickback is the sudden backward/upward motion of the product, occurring when the chain (at the tip of the chain bar) comes in contact with a log or wood, or when the chain becomes jammed.
 - b). When kickback occurs the product reacts unpredictably and can cause severe injuries to the operator or bystanders.
 - c). With a basic understanding of 'kickback', the element of surprise can be reduced or eliminated. Sudden surprise contributes to the majority of accidents.
 - d). You should read all the safety warnings and user instructions carefully before attempting to operate this product.
- To avoid kickback:
- Never work with a loose, overstretched or worn out chain
 - Ensure chain is sharpened correctly
 - Never work with the tip of the guide bar
 - Always hold the tool firmly with both hands
 - Always use a low kickback chain
 - Ensure correct chain tension

PRUNER SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure concentrated work and full control over the product. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.

2. Keep all parts of the body away from the saw chain. Do not remove cut material or hold material to be cut when saw chain is moving. Make sure the product is switched off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
3. Hold the product by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring. Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the product "live" and could give the operator an electric shock.
4. Keep all parts of the body away from the saw chain when the product is operating. Before you start the product, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating this product may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
5. Always hold the product with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the product with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
6. Wear safety glasses and hearing protection. Further protective equipment for head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective clothing will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the saw chain.
7. Do not operate the product in a tree. Operation of a product while up in a tree may result in personal injury.
8. Always keep proper footing and operate the product only when standing on fixed, secure and level surface. Slippery or unstable surfaces such as ladders may cause a loss of balance or control of the product.
9. When cutting a limb that is under tension be alert for spring back. When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the product out of control.
10. Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off

balance.

11. Carry the product by the front handle with the product switched off and away from your body. When transporting or storing the product always fit the guide bar cover. Proper handling of the product will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
12. Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
13. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease. Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
14. Cut wood only. Do not use the product for purposes not intended. For example: do not use the product for cutting plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the product for operations different than intended could result in a hazardous situation.
15. Pay attention to national and local regulations. National and local regulations may restrict the use of this product.
16. Remove branches in sections.
17. Beware of dangerous operating positions as well as of the risk of being struck by falling branches or by those that rebound after hitting the ground.
18. Beware of overhead power lines. Do not use the product in any position that causes any part to come within 10m of overhead electrical lines.
19. Never cut in areas where the cutting attachment is out of sight.

Preparation

1. This product can cause serious injuries. Read the instructions carefully for the correct handling, preparation, maintenance, starting and stopping of the product. Become familiar with all controls and the proper use of the product.
2. Never allow children to use this product.
3. Avoid operating while people, especially children, are nearby.
4. Dress properly! Do not wear loose clothing or jewellery, which can be caught in moving

parts. Use of sturdy gloves, non-skid footwear and safety glasses is recommended.

5. Use extra care when handling fuels. They are flammable and the vapours are explosive.

The following points should be observed.

- Use only an approved container.
 - Never remove the fuel tank cap or add fuel with the power source running. Allow engine and exhaust components to cool down before refuelling.
 - Do not smoke when operating fueling or starting this machine.
 - Never refuel indoors or in confined spaces.
 - Never store the product or fuel container inside where there is an open flame, such as near a water heater.
 - If fuel is spilled, do not attempt to start the product, but move it away from the area of spillage before starting.
 - Always replace and securely tighten the fuel tank cap after refuelling.
 - Drain fuel outdoors only.
6. If the cutting mechanism strikes any foreign object or the product starts making any unusual noise or vibration, shut off the power source and allow the product to stop. Disconnect the spark plug wire from the spark plug and take the following steps:
- Inspect for damage.
 - Check for, and tighten, any loose parts.
 - Have any damaged parts replaced or repaired with parts having equivalent specifications.
7. Wear ear protection!

Part list

A. Main unit

1. Front cover
2. Spark plug connector
3. Choke lever
4. Primer
5. Air filter case
6. Fuel tank cap
7. Recoil starter handle
8. Harness

9. Hip protection
10. Securing clip
11. Step guard
12. Clamp
13. Locking pin
14. Locking knob
15. Auxiliary handle
16. Control unit
17. Handle grip
18. Throttle trigger
19. Ignition switch on/off
20. Throttle interlock
21. Pole extension

B. Pruner attachment

1. Chain oil tank cap
2. Cover
3. Locking nut
4. Spring washer
5. Pivot
6. Saw Chain
7. Guide bar
8. Locking lever
9. Clutch
10. Drive sprocket
11. Tension pin
12. Tension screw
13. Bolt
14. Oiling port
15. Guide bar cover
16. Pruner shaft

C. Tools

- C1: Wrench
C2: Hex key
C3: Mixing bottle
C4: Wrench

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



WARNING! Be careful with small parts that are removed during assembly or when making adjustments. Make sure you do not lose them.

1. AUXILIARY HANDLER ASSEMBLY

1). Loosen the outer pre-assembled screws on the auxiliary handle (A15).

NOTE: There are holes on the bottom side of the upper shaft above the clamp to adjust the position of the handle.

2). Align the step guard (A11) with the screw to one of the holes in the shaft and insert the shorter screw into the hole. Tighten it with the cross head screwdriver.

3). Place the handle onto the shaft from the top and secure it with the longer screws. Tighten them with the hex key (C2). (See Fig. 1)

2. ATTACHMENTS



WARNING! Read all the instructions carefully! Do not start the product until it is

completely assembled! Always wear gloves during assembly!

Assemble the relevant attachment to suit the intended application.

NOTE: This product can be used with different cutting heads for different applications. Follow the assembly steps for respective application.

1). Pole extension attachment assembly

NOTE: Use the pole extension only together with the pruner attachment (B).

a). Remove the protection cap from the pole extension (A21).

b). Align the extension (A21) with the clamp (A12) so that the hole in the extension is orientated to the locking pin. (See Fig. 2a)

c). Pull out the locking pin (A13) and insert the extension (A21) into the clamp (A12). Release the locking pin and ensure it engages in the hole. (See Fig. 2b)

d). Secure the connection by tightening the locking knob (A14) clockwise. (See Fig. 2c)

3. PRUNER ATTACHMENT

1). Pole extension/Pruner shaft

a). Fit the pruner shaft (B16) directly to the upper shaft if no pole extension is required.

b). Fit the pole extension to the upper shaft if required, and then fit the pruner shaft to the pole extension.

2). Chain and guide bar

a). Use only the guide bar (B7) and saw chain (B6) according to the technical data of the product.



WARNING! Always use a saw chain designed as “low-kickback” or a saw chain which meets the low-kickback requirements! A standard saw chain (a chain which does not have the kickback reducing guard links) should only be used by an experienced professional operator! Nevertheless, a low-kickback saw chain does not completely eliminated kickback! A low-kickback or “safety” chain should never be regarded as complete protection against injury! The guide bar and chain can only be adjusted, with the engine stopped.

b). Place the product on a suitable flat surface with the cover (B2) facing upwards.

c). Loosen locking nut (B3) with the socket wrench (C1) anticlockwise and remove it together with the spring washer (B4) and cover (B2). (See Fig. 3a, 3b)

d). Ensure that the tension pin (B11) is adjusted to its far right position. If not, turn the tension screw (B12) anticlockwise with the slotted screwdriver (C1). (See Fig.3c)

e). Spread the saw chain (B6) around the guide bar (B7). Slide the chain into the groove around the guide bar. Pay attention to the cutting direction.

f). Align the saw chain around the drive sprocket (B10) and place one corner of the guide bar

into a gap of the sprocket. (See Fig. 3d)



WARNING! The direction of the saw chain 'cutters' must be as indicated by the arrow on the pruner head!

- g). Make sure the tension pin (B11) is inserted into the lower hole on the guide bar. (See Fig. 3e)
- h). Refit the cover (B2), spring washer (B4) and slightly tighten the locking nut (B3). (See Fig. 3f)

NOTE: The saw chain (B6) has not yet been tensioned. Tension the chain as described under "Saw chain tensioning". After operating the product for approx. 30min, adjust the chain

3). Saw chain tensioning

Always check the saw chain tension before use, after first cuts and regularly during use, approx. every five cuts. After initial operation, new chains can lengthen considerably. This is normal during the break-in period and the interval between future adjustments will lengthen quickly.



WARNING! Always switch the product off and disconnect the spark plug connector before adjusting the saw chain tension!

The cutting edges of the saw chain are sharp. Always wear protective gloves when handling the chain!

Always maintain proper chain tension! A loose chain increases the risk of kickback! A loose chain may jump out of the guide bar groove! This may injure the operator and damage the chain! A loose chain will cause rapid wear to the chain, guide bar and sprocket!



Tensioning the chain too tightly will overload the engine and cause damage, and insufficient tension can cause chain derailing, whereas a correctly tightened chain provides the best cutting characteristics and

prolonged working life! The chain life mainly depends upon sufficient lubrication and correct tensioning!

- a). Lift up the tip of the guide bar (B7) and keep it there as you adjust the tension.
- b). Turn the tension screw (B12) clockwise until the chain "tie straps" are just touching the bottom edge of the guide bar (B7). (See Fig. 4a)
- c). Check the chain tension using one hand to lift the saw chain (B6) against the weight of the product. The correct chain tension is achieved when the saw chain can be lifted by approx. 2-4mm from the guide bar (B7) in the centre. (See Fig. 4b, 4c)
- d). Turn the locking nut (B3) to tighten the cover (B2) completely.

4). Chain lubrication Filling



WARNING! The product is not filled with chain oil. It is essential to fill the product with chain oil before using it! Never



operate the product without chain oil as this will result in extensive damage to the product!!

Operating the saw chain dry or with too little chain oil will decrease cutting efficiency, shorten the product life span and cause rapid wear to the saw chain and guide bar from overheating! Insufficient chain oil is evident by smoke or bar discoloration! Adequate lubrication of the saw chain during cutting operations is essential to minimise friction with the guide bar!

- a). Set the product on any suitable surface with the chain oil tank cap (B1) facing upwards. (See Fig. 5a)
- b). Unscrew and remove the tank cap (B1), then add the lubricant into the tank. We recommend using environmentally-friendly chain oil specifically intended to be used with this product.
- c). Use a proper funnel with a filter to prevent

debris entering the tank and to avoid spilling and overfilling the tank. Do not overfill and leave approximately 5 mm of space to the lower edge to

allow the lubricant to expand. (See Fig. 5b)

d). Wipe up spilled fuel with a soft cloth and refit the chain oil tank cap (B1).

NOTE: Always dispose of lubricant, used oil and objects contaminated with them in accordance with local regulations.

Checking

Check the chain lubrication before each use.

NOTE: This product is equipped with an automatic oiling system! The oiling system automatically delivers the proper amount of oil to the bar and chain!

Checking the lubrication requires starting the engine. Before checking the product must be fully assembled and all instructions must have been read.

a). Make sure the guide bar (B7) and the saw chain (B6) are in place when you check the oil delivery.

b). Start the engine; keep it running at medium power and check if the chain oil is delivered as shown in the figure. (See Fig. 5c)

5. FUEL AND ENGINE OIL

This product is equipped with a 2-stroke engine, the fuel and oil tank are combined and it is essential to fill a fuel-oil mixture before operating this product. Observe the technical specifications for suitable fuel and engine oil.



WARNING! This product is not supplied with fuel-oil mixture in the engine! Before operating this product it is essential to fill it with fuel!



WARNING! Fuel and oil are highly inflammable! Fumes will explode if lit! Ensure that there are no naked flames

around the product! Do not smoke while filling fuel and oil!

1). Place the product on a stable, level surface. We recommend laying a non-flammable sheet under the product.

2). Mix a regular-grade unleaded petrol and a quality engine oil for air cooled 2 stroke engines in a suitable container.

3). The recommended mixing ratio for petrol : oil is 33:1. (See Fig. 6a)

4). Unscrew and remove the fuel tank cap (A6).

5). Fill correctly mixed fuel/oil into the tank using a fuel funnel (NO SUPPLIED) fitted with a filter to avoid debris entering the tank. Do not overfill. Leave a minimum 5 mm of space between the top of the fuel and the inside edge of the tank to allow for expansion. (See Fig. 5b)

6). Avoid spilling and overfilling the tank.

7). Wipe up spilled fuel with a soft cloth and refit the fuel tank cap (A6).

8). Always dispose of fuel, used oil and soiled objects according to local regulations (see section “**Environmental Protection**”).

NOTE: Fuel and oil deteriorate over time. It may be difficult to start the engine if you use fuel which has been kept for more than 30 days. Towards the end of the season, it is advisable to put only as much fuel in the tank as you need for each mowing of the lawn, since it should be completely used up before storing the product. Empty remaining fuel from the tank when storing the product for over 30 days.

OPERATION INSTRUCTIONS

1. PRIMER

Press the primer (A4) 6 times when starting the product with a cold engine. Do not press the primer for the warm start. (See Fig. 7)

2. RECOIL STARTER

Pull on the recoil starter handle (A7) to start the engine. (See Fig. 8)



WARNING! Do not suddenly release the recoil starter handle! Always allow it to return under controlled tension!

3. HARNESS

The harness (A8) helps the operator carry this product.



WARNING! Always attach the product to the harness. Do not carry it just by hand!

- 1). To remove the harness from the loop, open the securing clip (A10).
- 2). Place the harness so that it runs over the left shoulder, crossing the chest and back. The securing clip must be located at the right hip. (See Fig. 9)
- 3). Adjust the length of the harness (A8) so that the hook is approximately 15 cm below your waist; locate the product to the harness by using the securing clip ensuring that the angle of the cutting head is parallel to the surface being cut.

WARNING! Always attach the product to the harness. Do not carry it only with your hands.

- 4). In case of emergency, pull the rope of the quick release mechanism. The metal locking bar will be released from the securing clip automatically because of the weight of the machine, and the machine will drop away from you. (See Fig. 10b)

4. AUXILIARY HANDLE

Adjust the position and angle of the auxiliary handle (A15) on the upper shaft.

- 1). Loosen the bolts on the auxiliary handle (A15) and adjust the position. (See Fig. 11)
- 2). Afterward tighten the bolts.

5. STARTING AND STOPPING

GENERAL BEHAVIOUR

- 1). Check the product as well as accessories for

damage before each use. Do not use the product if it is damaged or shows wear.

- 2). Double check that accessories, safety guards and blades are properly fixed.

- 3). Always hold the product by its handles. Keep the handles dry to ensure safe support.

- 4). Ensure that the air vents are always unobstructed and clean. Clean them if necessary with a soft brush. Blocked air vents may lead to overheating and damage the product.

- 5). Switch the product off immediately if you are disturbed while working with it and when other people enter the working area. Always let the product come to complete stop before putting it down.

- 6). Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the work and have full control over the product. Always switch the engine off if you make a break or move to another area.

- 7). It is necessary to change the working positions regularly.

This product is controlled by the control handle.

For operation three steps are necessary:

Firstly, the ignition switch (A19) must be put into its on position "I". Then the throttle interlock (A20) must be pressed to disengage the throttle trigger. Finally press the throttle trigger (A18). (See Fig. 12a)

1). Starting

- a). Place the product on a flat, stable surface. Ensure that the attachment in use does not touch the ground or any objects.
- b). Set the ignition switch (A19) to its on position "I". (See Fig. 12b)
- c). If the engine is cold, move the choke lever (A3) to the "CLOSE" position  and depress the primer (A4) with 6 times until fuel is visible. (See Fig. 12c)
- d). If the engine is warm, move the choke lever (A3) to the "OPEN" position , do not press the primer. (See Fig. 12d)

e). Hold the product stable and pull the recoil starter handle (A7) firmly; repeat until the engine starts. (See Fig. 12e)



WARNING! Make sure that the cutting blade is not touching the ground or other objects when starting the product!

Allow the recoil starter rope to return slowly and controlled after each pull!

f). Allow the product to run at idle speed for 10 to 15 seconds to let it warm up; move the choke lever (A3) to its **"OPEN"** position once the engine is warm.

h). Once the engine is running correctly, carefully lift the product and securely hold it by its handles

NOTE: During idle running the cutting blade should not move. Contact a qualified technician if you find that the cutting blade is moving.

2). Operation

a). Press the throttle interlock (A20), hold it in position and then press the throttle trigger (A18) to engage the attachment.

b). Release the throttle trigger (A18), this tool will be set at idle speed status.

3). Stopping

a). Release the throttle trigger (A18) and let the product run at its idle speed for 10-15 seconds.

b). Set the ignition switch (A19) to its off position **"STOP"**. (See Fig. 13)



WARNING! For an emergency stop, set the ignition switch (A19) to its off position **"STOP"**.



WARNING! The attachment will continue to move for some time even after the engine

has been switched off! Wait until the attachment has come to a complete stop before placing the product on the ground!

6. Angle adjustment

Adjust the attachment angle continuously to fit the growth of the plant.

a). Press the locking lever (B8) downward and hold it in position. (See Fig. 14a)

b). Adjust the pruner head to required position and then release the locking lever (B8).



WARNING! Ensure the locking lever returns to its initial position! To test if the unlock

lever is properly engaged try to move the pruner head! It may not be possible to adjust the angle!

7. Pruning

a). Always hold the product firmly with both hands on gripping surface, and use the harness (A8). Never operate this product using only one hand. (See Fig. 15a)

b). Maintain a firm grip with your thumbs and fingers encircling the handles. A firm grip will help you reduce 'kickback' and maintain control of the product.

c). Always hold the product at an angle of not more than 60° from the horizontal level. Otherwise safe operation is not possible. (See Fig. 15b)

d). Never stand directly under the limb you are sawing. Objects may fall different than expected. Always position yourself out of the path of falling limbs. (See Fig. 15c)

e). Keep other persons away from cutting end of product and at a safe distance from the work area. Maintain a minimum distance of 10m to bystanders. (See Fig. 15d)



WARNING! Never climb into a tree to prune! Do not stand on ladders, platforms, logs,

or in any position which may cause you to lose your balance or control of the product!

When pruning trees, it is important not to make the flush cut next to main limb or trunk until you have cut off the limb further out to reduce the

weight! This prevents stripping the bark from the main member!

f). Never stand on a ladder or other type of unstable support while using the product.

Insecure stand invites hazards. (See Fig. 15e)



WARNING! This product has not been designed to provide protection from electric

shock in the event of contact with overhead electric lines! Therefore do not use product near cable, electric power or telephone lines. Keep a minimum distance of 10 m to all electric lines. (See Fig. 15f)!

g). Use the product only with secure footing. Hold the product at the right-hand side of your body.

h). Do not operate the product with arms fully extended or attempt to cut areas which are difficult to reach.

i). Keep a firm, steady pressure on the product while working with it. Do not try to force the product through the wood, let the cutting device do the work, using the gripping teeth to apply minimal leverage pressure.

j). Beware when reaching the end of the cut. The weight of the product may change unexpectedly as it cuts free from the wood. Accidents can occur to the legs and feet. Always remove the product from a wood cut while it is running.

NOTE: The chain must be running at full speed before it comes into contact with the wood.

8. Cut thin branches

Thin branches can be cut off with one single cut. To prevent the branch from slivering and buckling the branch should be cut off in several pieces. (See Fig. 16)

9. Cut thick branches

When cutting larger branches, three cuts are necessary as shown below:

- a). First cut into the branch from below, outside of the location where you intend to cut off the branch. The cut should go one third to halfway through the branch. (See Fig. 17a)
- b). Cut into the branch from the top, outside from where the branch is to be sawn. (See Fig. 17b)
- c). Last, cut off the stump with one clean cut from top to bottom. (See Fig. 17c)
- d). You might want to seal the cut with a suitable compound.

NOTE: Remove the branches lying on the floor regularly to avoid stumbling hazards. Check the oil level regularly and fill up if necessary. Switch the power off and disconnect from power source when leaving the product.

10. AFTER USE

- 1). Switch the product off, allow the engine to cool down and then remove the spark plug connector.
- 2). Check, clean and store the product as described below.

Maintenance and storage

1. Improper maintenance, use of non-conformant replacement components, or the removal or modification of safety components leads to hazards causing injuries and damage to property.
2. When the product is stopped for servicing, inspection or storage, shut off the power source, disconnect the spark plug connector from the spark plug and make sure all moving parts have come to a stop. Allow the product to cool before making any inspections, adjustments, etc.
3. Always store the product and fuel so that there is no risk of leakages or fumes coming into contact with sparks or naked flames from electrical equipment, electric motors, relays/ switches, boilers etc. Always allow the product to cool down before storing.
4. When not in use store the product out of the reach of children.
5. Use only manufacturers recommended

replacement parts and accessories.

6. When transporting or storing the product, always fit the transportation guards.

7. Correctly secure your product when transporting in a vehicle to prevent turnover, fuel spillage and damage to the product.

8. For longer periods of storage or transportation the fuel and oil tanks must be emptied. Dispose of waste fuel and oil at a local petrol station, local authority centre or where facilities exist.

9. Keep the machine in good working condition, as well as the cutting attachment and the cutting guard.

Keep the product clean. Remove debris from it after each use and before storage. Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product. Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts.



WARNING! Always switch the product off, let the product cool down and disconnect the spark plug connector before performing inspection, maintenance and cleaning work!



WARNING! Only perform repairs and maintenance work according to these instructions! All further works must be performed by a qualified specialist!



WARNING! Wear safety gloves when working on the attachment heads and close to it! Use appropriate tools to remove debris, e.g. a brush or wooden stick! Never use your bare hands!

1. Follow all aforementioned maintenance instructions. Clean the product as described above.

2. Store the product and its accessories in a dry, frost-free, well-ventilated place.

3. Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage

temperature is between 10 and 30°C.

4. We recommend using the original package for storage or covering the product with a proper cloth or enclosure to protect it against dust.

GENERAL CLEANING

NOTE: Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

1. Clean the product with a slightly damp cloth and mild soap. Use a brush for areas that are hard to reach.

2. In particular clean the air vents after every use with a cloth and brush.

3. Remove stubborn dirt with high pressure air (max. 3 bar).

4. Check for worn or damaged parts. Replace worn parts as necessary or contact an authorised service centre for repair before using the product again.

GUIDE BAR AND SAW CHAIN MAINTENANCE

1. GUIDE BAR

Most guide bar problems can be prevented merely by keeping the product well maintained. Incorrect filling and non-standard cutter and depth gauge settings are the causes of most guide bar problems, primarily resulting in uneven bar wear. As the bar wears unevenly, the rails widen, which may cause the chain to clatter and make it difficult to complete straight cuts. If the guide bar is insufficiently lubricated and the product is operated with a saw chain which is too tight, this will contribute to rapid bar wear. To help minimise bar wear, maintenance of the guide bar as well as the saw chain is recommended.

1). Disassemble the guide bar and saw chain in reversed order from assembly.

2). Check the oiling port (B14) for clogging and clean if necessary to ensure proper lubrication of the guide bar and saw chain during operation. Use a soft wire small enough to insert into the oil discharge hole. (See Fig. 18a)

NOTE: The condition of the oil passages can be

easily checked. If the passages are clear, the chain will automatically give off a spray of oil within seconds of the product starting. Your product is equipped with an automatic oiling system.

3). Check the drive sprocket (B10). If it is worn or damaged due to strain, have it replaced by an authorised service agent.

4). Clear residue from the rails on the guide bar (B7) using a screwdriver, putty knife, wire brush or other similar tool. This will keep the oil passages open to provide proper lubrication to the guide bar (B7) and saw chain (B6). (See Fig. 18b)

5). Check the guide bar 'rail' for wear: Hold a ruler (straight edge) against the side of the guide bar and 'cutter side plates'. If there is a gap between the ruler and guide bar the guide bar 'rail'

is normal. If there is no gap (ruler flush against the side of the guide bar) the guide bar 'rail' is worn and needs to be replaced with a new one of the same type. (See Fig. 18c)

6). Turn the guide bar 180° to allow even wear, thereby extending the life span of the guide bar (B7).

7). Check the saw chain for possible wear and damages. Replace it with a new one if required. Experienced user can sharpen a dull saw chain (see section "Saw chain sharpening" below).

8). Refit the saw chain (B6) and the guide bar (B7) as described under "Assembly".

AIR FILTER

1. Inspect the air filter regularly. Clean it at least every 25 hours or replace with a new one if necessary.

2. Open the air filter case. Tap the filter on a stable surface to remove dust. Use high pressure air (max. 3 bar) to remove stubborn dust. (See Fig. 19)

3. Apply a small amount of air filter oil on the filter to increase the filter performance. Wring out surplus oil and put the filter into the case.

4. Close the air filter case.

FUEL TANK

1. Empty the fuel tank when storing the product over 30 days to prevent the fuel from deteriorating.

2. Unscrew and remove the fuel tank cap (A6) and use a proper fuel pump to empty the fuel into a suitable container.

FUEL FILTER

The fuel tank of this product is fitted with a filter located at the free end of the fuel pipe. Ask an authorised service centre or similar qualified person to check and where necessary replace it at regular intervals.

SPARK PLUG

NOTE! This engine uses a L8RTC spark plug with 0.6-0.7mm electrode gaps. Use a suitable replacement and replace once a year.

1. Inspect the spark plug at least every 25 hours or prior to long-term storage over 30 days if the use has not been this high. Clean or replace with a new spark plug if necessary.

2. Unplug the spark plug connector (A2). Loosen the spark plug with the spark plug wrench (C4) anticlockwise and carefully remove it. (See Fig. 20a)

4. Check the spark plug for damage and wear. The colour of the electrode should be lightbrown coloured.

5. Remove debris from the electrode with a soft wired brush; avoid heavy cleaning of the electrode.

6. Dry the spark plug with a soft cloth if it is wet from fuel.

7. Check the spark plug gap; it should be 0.6 - 0.7 mm. (See Fig. 20b)

8. Replace with a new spark plug if either the electrode or the insulation is damaged

9. When replacing the spark plug, first screw it in hand tight and then lightly tighten it with the spark plug wrench.



WARNING! Do not over-tighten the spark plug to avoid any damage!

BEVEL GEAR

The bevel gear is filled with grease. Ask an authorised service centre or similar qualified person to check the quantity regularly and fill up using proper grease if necessary.

CARBURETTOR

The carburettor is pre-set by the manufacturer. Should it be necessary to make any changes please contact an authorised service centre or a similarly qualified person. Do not attempt to make any adjustments by yourself.

TECHNICAL DATA

GENERAL

Engine type	SL34, air cooled 2-stroke
Engine displacement	26cc
Max. engine power , in kW	0.75 kW
Max. engine speed	10500/min
Engine idle speed	3000 /min
Clutch engagement speed	4430 /min
Fuel tank volume	400 ml
Fuel type	unleaded
Engine oil type	2-cycle motor oil
Mixture ratio petrol : oil	33 : 1
Spark plug gap	0.6 – 0.7 mm
Net weight (without cutting attachment and with empty tanks) approx.	6.0 kg

PRUNER

Chain oil tank	150 ml
Saw chain speed	28 m/s
Max. cutting length	230 mm
Guide bar length	10"
Chain pitch	9.525 mm (3/8")
Chain gauge (thickness of drive links)	1.27 mm (0.050")
Drive sprocket (teeth and pitch)	7 teeth x 9.525 mm(3/8")

Noise values

Sound pressure level $L_{pA,av}$	80.4 dB(A)
Uncertainty	3 dB(A)
Sound power level $L_{WA,av}$	110.4 dB(A)
Uncertainty	1.86 dB(A)
Guaranteed sound power level L_{WA}	112 dB(A)
Vibration a_{hv} :	10.220m/s ²
Uncertainty	1.5 m/s ²

The declared vibration value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



WARNING! The vibration emission value during actual use of the tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. Identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time). The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and ear protection measures are necessary.

REPAIR

This product does not contain any parts that can be repaired by the consumer. Contact a qualified specialist to have it checked and repaired.

TRANSPORTATION

1. Switch the product off and disconnect the spark plug connector before transporting it anywhere.
2. Attach transportation guards for cutting means of hedge trimmer, brush cutter and pruner.
3. Always carry the product by its handles.
4. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.

5. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

1. Waste products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
2. Petrol, oil, old oil, a mixture of oil and petrol and objects soiled with oil e.g. cleaning cloths do not belong in the household rubbish. Dispose of oily items in accordance with local guidelines and hand them in at recycling centres.
3. The product comes in a package that protects it against damages during shipping. Keep the package until you are sure that all parts have been delivered and the product is function properly. Recycle the package afterwards.



WARNING! Never use water to extinguish a product on fire. Burning fuel must be extinguished with special extinguishing agents. We recommend that you keep a suitable fire extinguisher within reach in your work area!

RESIUAL RISKS



WARNING! Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
2. Injuries and damage to property due to broken accessories or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Danger of injury and property damage caused by flying objects.
4. Burns, if touching hot surfaces.

TROUBLESHOOTING

WARNING! Suspected malfunctions are often due to causes that the user can fix themselves. Therefore check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

WARNING! Only perform the steps described within these instructions! All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorised service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself!

Problem	Possible cause	Fault correction
Engine does not start	Not enough fuel in fuel tank	Add fuel
	Primer has been not pressed at cold start	Press the primer and restart
	Primer has been pressed at warm start	Dry spark plug
	Spark plug is wet	Dry spark plug
	Spark plug is damaged	Replace spark plug
	Spark plug connector lose	Attach properly
Engine stops	Not enough fuel in fuel tank	Add fuel
	Cutting device is blocked	Remove blockage
Unsatisfactory cutting performance	Cutting blade is dull/damaged	Have a specialist to sharpen or replace it
	Cutting material exceeds capacity	Only cut materials acc. to the capacity of the product
Excessive vibration/noise or exhaust	Cutting device is dull/damaged	Replace with a new one
	Bolts/nuts are loosen	Tighten bolts/nuts
	Petrol/oil is incorrect	Empty unused petrol/oil and refill with the correct petrol/oil

Οδηγίες ασφαλείας



Προσοχή! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα αυτό. Σιγουρευτείτε ότι γνωρίζετε καλά τους διακόπτες και πώς να λειτουργήσετε σωστά το μηχάνημα.

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να μειώσετε τον κίνδυνο φωτιάς, ηλεκτροπληξίας και σοβαρού τραυματισμού.

Σύμβολα



Προσοχή



Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Συμμόρφωση με σχετικά στάνταρ ασφαλείας



Φορέστε ωτοασπίδες



Φορέστε γυαλιά προστασία



Φορέστε μάσκα σκόνης



Φορέστε κράνος προστασίας



Φορέστε μάσκα προστασίας



Φορέστε γάντια με προστασία κοπής



Φορέστε υποδήματα ασφαλείας



Φορέστε ρούχα προστασίας



Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα στην βροχή ή την υγρασία



Τα αντικείμενα που εκτοξεύει το μηχάνημα μπορεί να χτυπήσουν τον χρήστη ή άλλα άτομα που βρίσκονται κοντά. Σιγουρευτείτε ότι άλλα άτομα, ειδικά τα παιδιά, έχουν μια απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρα από τον χώρο εργασίας όταν λειτουργείτε το μηχάνημα.



Δώστε προσοχή σε καλώδια ρεύματος που μπορεί να βρίσκονται από πάνω σας. Κρατήστε μια απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 15 μέτρα.



Κίνδυνος φωτιάς / εύφλεκτα υλικά



Ζεστή επιφάνεια, μην ακουμπάτε. Οι υψηλές θερμοκρασίες στις επιφάνειες του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα. Το μηχάνημα παραμένει ζεστό για αρκετό χρόνο μετά την παύση της λειτουργίας του.

Το μηχάνημα δημιουργεί επικίνδυνα καυσαέρια. Εάν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιηθεί σωστά οι αναθυμιάσεις αυτές μπορεί να προκαλέσουν δηλητηρίαση ή σοβαρό τραυματισμό.



Προσοχή! Σβήστε το μηχάνημα και βγάλτε το μπουζοκαλώδιο πριν τις εργασίες συναρμολόγησης, καθαρισμού, ρύθμισης, συντήρησης, αποθήκευσης και μεταφοράς.



Χρησιμοποιήστε μόνο μίξη βενζίνης λαδιού σε αναλογία 33:1. Μην

33:1

χρησιμοποιήσετε άλλη αναλογία.



Σβήστε το μηχάνημα και αφήστε το να κρυώσει πριν να συμπληρώσετε

καύσιμα.



Απαγορεύονται οι εστίες φωτιάς κοντά στο μηχάνημα και σε εύφλεκτα υλικά.



Μην καπνίζετε στον χώρο εργασίας κοντά στο μηχάνημα και σε άλλα εύφλεκτα υλικά.



Σωστή κατεύθυνση δοντιών κοπής.



Θέση λαβής χειρομίζας: τραβήξτε προς τα πάνω



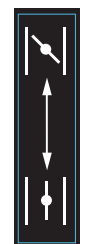
Συμπλήρωση λαδιού αλυσίδας



Μην ακουμπάτε το εξάρτημα κοπής μέχρι να σταματήσει τελείως



Εγγυημένο επίπεδο θορύβου.



Κατά την κρύα εκκίνηση τοποθετήστε το τσοκ στην θέση  κλείστε το τσοκ. Σε ζεστή εκκίνηση τοποθετήστε το τσοκ στην θέση , ανοίξτε το τσοκ.



Προσοχή! Αυτό το μηχάνημα παράγει

ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά την λειτουργία. Αυτό μπορεί να επηρεάσει ιατρικά εμφυτεύματα που μπορεί να έχει ο χρήστης. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού προτείνουμε τα άτομα με τέτοια εμφυτεύματα να συμβουλευούνται τον ιατρό τους πριν την χρήση του μηχανήματος.

Κατάλληλη χρήση

Το μηχάνημα αυτό είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για την κοπή ξύλων, όπως για παράδειγμα κορμούς, κλαδιά κλπ. Εάν το χρησιμοποιήσετε για άλλη χρήση ή εάν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε μετατροπή ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη. Διαβάστε επίσης τις οδηγίες ασφαλείας, συναρμολόγησης και λειτουργίας όπως επίσης και τους γενικούς κανονισμούς αποφυγής ατυχημάτων.

Λειτουργία

1. Το μηχάνημα αυτό δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για άλλο λόγο από αυτόν για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
2. Η εργασία με το μηχάνημα αυτό είναι απαιτητική, για το λόγο αυτό θα πρέπει να είστε σε θέση να το λειτουργήσετε και να μην είστε κάτω από την επήρεια αλκοόλ, φαρμάκων ή άλλων ουσιών.
3. Δώστε προσοχή στην στάση του σώματος. Χρησιμοποιήστε πάντα τον ιμάντα και κρατήστε την πλάτη σας ίσια κάθε στιγμή. Μην υπερφορτώνετε τον εαυτό σας. Κάντε συχνά διαλείμματα για να έχετε πάντα τον πλήρη έλεγχο της εργασίας σας.
4. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία κατά την λειτουργία. Σιγουρευτείτε ότι έχετε ασφαλής θέση εργασίας καθώς χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Μην λειτουργείτε το μηχάνημα όταν βρίσκεστε πάνω σε σκάλα.
5. Φορέστε υποδήματα και ρούχα προστασίας καθώς χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Μην το λειτουργείτε ζυπόλυτοι ή με σανδάλια.

Φορέστε γυαλιά ή μάσκα προστασίας.

6. Ελέγξτε το χώρο εργασίας καλά και αφαιρέστε τα αντικείμενα που μπορεί να εκτοξευτούν από το μηχάνημα.

7. Πριν την χρήση αλλά και μετά από κάποιο χτύπημα παρακαλώ ελέγξτε το μηχάνημα για ζημιές και επισκευάστε εάν είναι αναγκαίο.

8. Μην λειτουργείτε το μηχάνημα εάν τα προστατευτικά έχουν ζημιά ή εάν δεν είναι τοποθετημένα.

9. Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από το εξάρτημα κοπής κάθε στιγμή και ειδικά όταν ξεκινάτε τον κινητήρα.

10. Μην αφήνετε τα παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα.

11. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν άλλα άτομα και ειδικά παιδιά είναι κοντά στο χώρο εργασίας.

12. Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα μόνο κατά την διάρκεια της ημέρας ή όταν έχετε καλό φωτισμό.

13. Σταματήστε το μηχάνημα πριν

- Πραγματοποιήσετε εργασίες καθαρισμού ή για να ξεκολλήσετε κάποιο μπλοκάρισμα.

- Πραγματοποιήσετε εργασίες ελέγχου, συντήρησης ή επισκευής.

- Πραγματοποιήσετε ρύθμιση στην θέση εργασίας του εξαρτήματος κοπής.

- Να αφήσετε το μηχάνημα χωρίς επίβλεψη.

14. Σιγουρευτείτε ότι το μηχάνημα είναι στην σωστή θέση εργασίας πριν να ξεκινήσετε τον κινητήρα.

15. Καθώς λειτουργείτε το μηχάνημα, σιγουρευτείτε ότι η θέση εργασίας σας είναι σωστή και ασφαλής.

16. Μην λειτουργείτε το μηχάνημα με χαλασμένο ή πολύ φθαρμένο εξάρτημα κοπής.

17. Κρατήστε το μηχάνημα και την εξάτμιση καθαρά για να μειώσετε τις πιθανότητες φωτιάς.

18. Σιγουρευτείτε ότι όλες οι λαβές και τα προστατευτικά είναι τοποθετημένα όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε ένα μη ολοκληρωμένο μηχάνημα ή κάποιο που έχει δεχτεί μη εγκεκριμένη ρύθμιση.

19. Κρατήστε το μηχάνημα και με τα δύο χέρια.

20. Δώστε προσοχή στο περιβάλλοντα χώρο και

προσέξτε για πιθανούς κινδύνους που μπορεί να μην καταλάβετε εξαιτίας του θορύβου του μηχανήματος.

21. Οι εγκοπές εξερισμού θα πρέπει πάντα να είναι ανοιχτοί και καθαροί.

22. Ο κινητήρας δεν θα πρέπει να λειτουργείτε με υπερβολικές στροφές. Η λειτουργία αυτή αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμών. Μέρη που επηρεάζουν τις στροφές του μηχανήματος δεν θα πρέπει να τροποποιηθούν ή να αλλαχτούν.

23. Ελέγξτε συχνά για διαρροές στο σύστημα καυσίμου, όπως πορώδες σωλήνες, χαλασμένα πιαστράκια και ζημιά στο ρεζερβουάρ ή στην τάπα. Πριν την χρήση θα πρέπει να έχουν διορθωθεί όλα τα προβλήματα.

Ανάκρουση



Προσοχή! Προσέξτε την ανάκρουση! Η

ανάκρουση μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος το οποίο μπορεί να καταλήξει σε σοβαρό τραυματισμό στον χρήστη ή σε όποιον βρίσκεται κοντά. Να είστε σε εγρήγορση διότι η περιστρεφόμενη ανάκρουση και η ανάκρουση τσιμπήματος είναι η κύρια αιτία ατυχημάτων!

A) Η ανάκρουση είναι για ξαφνική κίνηση του μηχανήματος προς τα πάνω και προς τα πίσω, η οποία προκύπτει όταν η μύτη της λάμας έρθει σε επαφή με τον κορμό ή το ξύλο ή όταν κολλήσει η αλυσίδα.

B) Όταν συμβεί η ανάκρουση το μηχάνημα αντιδρά ανεξέλεγκτα και μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός στον χρήστη αλλά και σε άλλα άτομα που βρίσκονται κοντά.

Γ) Με μια βασική γνώση για την ανάκρουση ο παρμόντας του αιφνιδιασμού μπορεί να μειωθεί ή να εξαλειφτεί. Ο αιφνιδιασμός συμπεριλαμβάνεται στις κύριες αιτίες ατυχημάτων.

Δ) Θα πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και χρήσης προσεκτικά πριν να λειτουργήσετε το μηχάνημα αυτό.

Για την αποφυγή ανάκρουσης:

- Μην εργάζεστε με χαλαρή, πολύ τεντωμένη ή φθαρμένη αλυσίδα.

- Σιγουρευτείτε ότι η αλυσίδα είναι αιχμηρή.
- Μην εργάζεστε με την μύτη της λάμας.
- Κρατήστε το μηχανήμα και με τα δύο χέρια.
- Χρησιμοποιήστε αλυσίδα χαμηλής ανάκρουσης.
- Εξασφαλίστε σωστό τέντωμα της αλυσίδας.

Οδηγίες ασφαλείας κονταροπρίονου

1. Μην εργάζεστε πολύ. Κάντε συχνά διαλείμματα για να εξασφαλίσετε πλήρη έλεγχο του εργαλείου και συγκέντρωση στην εργασία σας. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
2. Κρατήστε το σώμα σας μακριά από το μηχανήμα. Μην αφαιρείτε υλικά κοπής και μην κρατάτε το υλικό προς κόψιμο όταν η αλυσίδα περιστρέφεται. Σιγουρευτείτε ότι το μηχανήμα είναι σβηστό πριν να αφαιρέσετε υλικό που μπορεί να έχει κολλήσει. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
3. Κρατήστε το μηχανήμα από τις λαβές που έχουν μόνωση διότι εάν η αλυσίδα έρθει σε επαφή με ηλεκτροφόρα καλώδια υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
4. Κρατήστε το σώμα σας μακριά από το μηχανήμα όταν λειτουργεί. Πριν να ξεκινήσετε το μηχανήμα σιγουρευτείτε ότι η αλυσίδα ακουμπά πάνω σε κάποιο αντικείμενο. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
5. Κρατήστε το μηχανήμα με το δεξί χέρι στην πίσω λαβή και το αριστερό χέρι στην μπροστινή λαβή. Κρατώντας το μηχανήμα διαφορετικά αυξάνει τις πιθανότητες τραυματισμού.
6. Φορέστε γυαλιά προστασίας και ωτοασπίδες. Επιπλέον προστασία για το κεφάλι, τα χέρια και τα πόδια προτείνεται. Κατάλληλα ρούχα προστασίας θα μειώσουν το κίνδυνο τραυματισμού από εκτοξευόμενα αντικείμενα από το κομμάτι εργασίας ή από την κατά λάθος επαφή με την αλυσίδα.
7. Μην λειτουργείτε το μηχανήμα πάνω σε δέντρο. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
8. Κρατήστε σταθερό πάτημα και χρησιμοποιήστε το μηχανήμα μόνο όταν στέκεστε σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Ασταθής επιφάνειες όπως σκάλες μπορεί να σας κάνει να χάσετε την

- ισορροπία σας και τον έλεγχο του μηχανήματος.
9. Όταν κόβετε ένα κλαδί που βρίσκεται κάτω από πίεση δώστε προσοχή στην επιστροφή. Όταν η πίεση του κλαδιού απελευθερωθεί μπορεί να χτυπήσει τον χρήστη και να θέσει το μηχανήμα εκτός ελέγχου.
 10. Χρησιμοποιήστε μεγάλη προσοχή όταν κόβετε θάμνους. Τα φύλλα μπορεί να πιαστούν στην αλυσίδα και να σας κάνουν να χάσετε την ισορροπία σας.
 11. Μεταφέρετε το μηχανήμα κρατώντας το από την μπροστινή λαβή και πάντα σβηστό. Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε το μηχανήμα τοποθετήστε πάντα το προστατευτικό κάλυμμα πάνω από την λάμα. Ο κατάλληλος χειρισμός του μηχανήματος θα μειώσει την πιθανότητα της κατά λάθος επαφής με την αλυσίδα.
 12. Ακολουθήστε τις οδηγίες λίπανσης, τεντώματος της αλυσίδας και αλλαγής εξαρτημάτων. Μια ακατάλληλα τεντωμένη αλυσίδα χωρίς λίπανση μπορεί να σπάσει και να αυξήσει την πιθανότητα ανάκρουσης.
 13. Κρατήστε τις λαβές καθαρές, στεγνές και χωρίς λάδι και γράσο. Οι βρώμικες λαβές μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.
 14. Κόψτε μόνο ξύλα. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα για άλλους λόγους. Για παράδειγμα : μην χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα για την κοπή πλαστικών, δομικών υλικών κ.α. Η χρήση του μηχανήματος για άλλο λόγο από αυτόν για τον οποίο έχει σχεδιαστεί μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
 15. Δώστε προσοχή στους τοπικούς κανονισμούς. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να απαγορεύουν την χρήση του μηχανήματος.
 16. Αφαιρέστε τα κλαδιά σε τμήματα.
 17. Προσέξτε την στάση σώματος κατά την εργασία όπως επίσης και τον κίνδυνο πτώσης κλαδιών.
 18. Προσέξτε τα ηλεκτροφόρα καλώδια. Μην χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα σε απόσταση λιγότερη από 10μέτρα από καλώδια ρεύματος.
 19. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε σημεία όπου δεν μπορείτε να δείτε το εξάρτημα κοπής.

Προετοιμασία

1. Το μηχάνημα μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά για τον σωστό χειρισμό, προετοιμασία, συντήρηση, εκκίνηση και παύση του μηχανήματος. Γνωρίστε τους διακόπτες και την κατάλληλη χρήση του μηχανήματος.
2. Μην αφήσετε παιδιά να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα.
3. Αποφύγετε την χρήση όταν υπάρχουν άλλα άτομα και ειδικά παιδιά κοντά.
4. Ντυθείτε κατάλληλα! Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα που μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Προτείνεται η χρήση γαντιών προστασίας, αντιολισθητικών υποδημάτων και γυαλιών προστασίας.
5. Χειριστείτε τα καύσιμα με μεγάλη προσοχή. Είναι εύφλεκτα και οι αναθυμιάσεις μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη. Τα παρακάτω σημεία πρέπει να παρατηρηθούν.
 - Χρησιμοποιήστε ένα ειδικό δοχείο καυσίμου
 - Μην αφαιρείτε την τάπα καυσίμου και μην συμπληρώνετε καύσιμα όταν το μηχάνημα λειτουργεί. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν να συμπληρώσετε καύσιμα.
 - Μην καπνίζετε όταν χειρίζεστε καύσιμα ή όταν ξεκινάτε το μηχάνημα.
 - Μην συμπληρώνετε καύσιμα σε εσωτερικό χώρο.
 - Μην αποθηκεύετε το μηχάνημα ή το δοχείο καυσίμου κοντά σε πηγές θερμότητας ή φλόγες.
 - Εάν χυθούν καύσιμα μην επιχειρήσετε να ξεκινήσετε το μηχάνημα αλλά απομακρύνετε το από τον χώρο πριν την εκκίνηση.
 - Τοποθετήστε καλά την τάπα ρεζερβουάρ μετά από κάθε συμπλήρωση καυσίμου.
 - Αδειάστε τα καύσιμα σε εξωτερικό χώρο μόνο.
6. Εάν το εξάρτημα κοπής χτυπήσει πάνω σε κάποιο ξένο αντικείμενο ή το μηχάνημα ξεκινήσει να κάνει κάποιο περίεργο θόρυβο ή κραδασμό, σβήστε το μηχάνημα και αφήστε το να σταματήσει. Βγάλτε το μπουζοκαλώδιο από το μπουζί και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
 - Ελέγξτε για ζημιές.
 - Ελέγξτε και σφίξτε τα χαλαρά μέρη του μηχανήματος.

- Ελέγξτε και επισκευάστε τα μέρη που παρουσιάζουν ζημιά.

7. Φορέστε ωτοασπίδες!

Λίστα μερών

A. Κύριο μηχάνημα

1. Μπροστινό κάλυμμα
2. Μπουζοκαλώδιο
3. Μοχλός τσοκ
4. Φούσκα
5. Κέλυφος φίλτρου αέρα
6. Τάπα καυσίμου
7. Μοχλός χειρόμιζας
8. Ιμάντας
9. Προστασία γοφού
10. Ασφάλεια
11. Προστασία βήματος
12. Πιαστράκι
13. Πύρος σύνδεσης
14. Κουμπί σύνδεσης
15. Επιπλέον λαβή
16. Σετ διακόπτη
17. Λαβή
18. Μοχλός γκαζιού
19. Διακόπτης ανάφλεξης On/Off
20. Ασφάλεια γκαζιού
21. Προέκταση μαστουριού

B. Εξάρτημα πριονιού

1. Τάπα ρεζερβουάρ λαδιού αλυσίδας
2. Κάλυμμα
3. Παξιμάδι
4. Ροδέλα
5. Άρθρωση
6. Αλυσίδα
7. Λάμα
8. Μοχλός κλείδωσης
9. Συμπλέκτης
10. Γρανάζι κίνησης
11. Πύρος ρύθμισης
12. Ρεγουλατόρς αλυσίδας
13. Βίδα
14. Αντλία λαδιού
15. Κάλυμμα λάμας

16. Άξονας πριονιού

C. Εργαλεία

C1: Κλειδί

C2: Hex κλειδί

C3: Ανάμιξη μπουκάλι

C4: Κλειδί

Οδηγίες συναρμολόγησης



Προσοχή: Δώστε προσοχή στα μικρά αντικείμενα που αφαιρείτε κατά την συναρμολόγηση ή όταν πραγματοποιείτε ρυθμίσεις. Σιγουρευτείτε ότι δεν θα τα χάσετε.

1 Συναρμολόγηση επιπλέον λαβής

1) Ξεβιδώστε τις εξωτερικές βίδες που είναι ήδη τοποθετημένες από την επιπλέον λαβή (A15).

Σημείωση: Υπάρχουν τρύπες στην κάτω μεριά του πάνω μπαστουνιού πάνω από το πιαστράκι για να ρυθμίσετε την θέση της λαβής.

2) Ευθυγραμμίστε την προστασία βήματος (A11) βιδωνοντάς την πιο κοντή βίδα σε μια από τις τρύπες στο μπαστούνι. Σφίξτε την με το κατσαβίδι σταυρού.

3) Τοποθετήστε την λαβή πάνω στο μπαστούνι από την πάνω μεριά και σφίξτε με τις πιο μακριές βίδες. Χρησιμοποιήστε το κλειδί άλλην για να τις σφίξετε. (C2) (Βλέπε εικόνα 1)

2 Εξαρτήματα



Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες προσεχτικά! Μην ξεκινήσετε το μηχάνημα μέχρι να το συναρμολογήσετε ολοκληρωτικά. Φοράτε πάντα γάντια προστασίας κατά την συναρμολόγηση. Συναρμολογήστε το σχετικό εξάρτημα για την ανάλογη εργασία.

Σημείωση: Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιήσει διάφορα εξαρτήματα για διάφορες εφαρμογές. Ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης για την σχετική εφαρμογή.

1) Συναρμολόγηση εξαρτήματος πριονιού

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε την προέκταση κονταροπριονιού μόνο μαζί με το εξάρτημα πριονιού (B).

α) Αφαιρέστε το καπάκι προστασίας από την προέκταση μπαστουνιού (A21).

β) Ευθυγραμμίστε την προέκταση (A21) με τον σύνδεσμο (A12) έτσι ώστε η τρύπα στην προέκταση είναι ευθυγραμμισμένη με τον πύρο ασφαλείας (βλέπε εικόνα 2α)

γ) Τραβήξτε τον πύρο ασφαλείας (A13) και εισάγετε την προέκταση (A21) στον σύνδεσμο (A12).

Απελευθερώστε τον πύρο ασφαλείας και σιγουρευτείτε ότι έχει μπει σωστά στην τρύπα (βλέπε εικόνα 2b)

δ) Ασφαλίστε την σύνδεση σφίγγοντας το κουμπί κλείδωσης (A14) προς τα δεξιά (βλέπε εικόνα 2c)

3 Εξάρτημα κονταροπριονιού

1). Προέκταση / άξονας πριονιού

α) Τοποθετήστε τον άξονα πριονιού (B16) απευθείας στο πάνω μπαστούνι εάν δεν χρειάζεστε κάποια προέκταση.

β) Τοποθετήστε την προέκταση στο πάνω μπαστούνι εάν χρειάζεται και μετά τοποθετήστε τον άξονα του πριονιού πάνω στην προέκταση.

2). Αλυσίδα και λάμα

α) Χρησιμοποιήστε μόνο την λάμα (B7) και την αλυσίδα (B6) που είναι σύμφωνα με τα τεχνικά χαρακτηριστικά του μηχανήματος.



Προσοχή! Χρησιμοποιήστε πάντα μια αλυσίδα μειωμένης ανάκρουσης ή μια αλυσίδα που ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της μειωμένης ανάκρουσης. Μια στάνταρ αλυσίδα θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από επαγγελματία χρήστη. Παρόλα αυτά μια αλυσίδα μειωμένης ανάκρουσης δεν εξουδετερώνει τελείως την πιθανότητα ανάκρουσης. Μια τέτοια αλυσίδα δεν θα πρέπει να θεωρείται αποκλειστική προστασία κατά των τραυματισμών. Η λάμα και η αλυσίδα μπορούν να ρυθμιστούν μόνο εάν έχετε σταματήσει τον κινητήρα.

β) Τοποθετήστε το μηχάνημα σε μια επίπεδη

επιφάνεια με το κάλυμμα (B2) να βρίσκεται προς τα πάνω.

c) Ξεβιδώστε το παξιμάδι (B3) με το κλειδί (C1) προς τα αριστερά και αφαιρέστε το μαζί με την ροδέλα (B4) και το κάλυμμα (B2). (Βλέπε εικόνα 3a, 3b)

d) Σιγουρευτείτε ότι ο ρεγουλατόρος (B11) έχει ρυθμιστεί στη δεξιά μεριά. Εάν όχι γυρίστε την βίδα (B12) προς τα αριστερά με το ίδιο κατσαβίδι (C1). (Βλέπε εικόνα 3c)

e) Απλώστε την αλυσίδα γύρο από την λάμα. Τοποθετήστε την αλυσίδα μέσα στο αυλάκι της λάμας. Προσέξτε την φορά κοπής.

f) Ευθυγραμμίστε την αλυσίδα γύρο από το γρανάτζι (B10) και τοποθετήστε την μια μεριά της λάμας μέσα στο κενό του γραναζιού (βλέπε εικόνα 3d).



Προσοχή! Η κατεύθυνση των δοντιών θα πρέπει να είναι ίδια με την φορά που δείχνει το βέλος στην κεφαλή.

g) Σιγουρευτείτε ότι ο ρεγουλατόρος (B11) είναι τοποθετημένος στην κάτω τρύπα της λάμας (βλέπε εικόνα 3e)

h) Τοποθετήστε το κάλυμμα (B2), την ροδέλα (B4) και σφίξτε καλά το παξιμάδι (B3) (βλέπε εικόνα 3f)

Σημείωση: Η αλυσίδα (B6) δεν έχει τεντωθεί. Το τέντωμα αναφέρεται παρακάτω. Αφού λειτουργήσετε το μηχάνημα για περίπου 30 λεπτά ρυθμίστε την αλυσίδα.

3). Τέντωμα αλυσίδας

Ελέγξτε πάντα το τέντωμα της αλυσίδας πριν την χρήση, πριν από πρώτες κοπές και τακτικά κατά την χρήση, περίπου μετά από 5 κοπές. Μετά από την αρχική λειτουργία οι αλυσίδα μπορεί να μακρύνει αρκετά. Αυτό είναι φυσιολογικό κατά την αρχική λειτουργία και το διάστημα μελλοντικών ρυθμίσεων θα μεγαλώσει γρήγορα.



Προσοχή! Σβήστε το μηχάνημα και βγάλτε το μπουζοκαλώδιο πριν να ρυθμίσετε το τέντωμα της αλυσίδας. Τα δόντια της αλυσίδας είναι πολύ κοφτερά. Φορέστε πάντα γάντια όταν εργάζεστε με την αλυσίδα. Κρατήστε το σωστό τέντωμα της αλυσίδα. Μια χαλαρή αλυσίδα

αυξάνει την πιθανότητα ανάκρουσης. Μια χαλαρή αλυσίδα μπορεί να βγει από το αυλάκι της λάμας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή να χαλάσει την αλυσίδα. Μια χαλαρή αλυσίδα θα προκαλέσει πιο γρήγορη φθορά στην αλυσίδα, στην λάμα και στο γρανάτζι.



Τεντώνοντας πολύ την αλυσίδα μπορεί να υπερφορτώσει το μηχάνημα και να προκαλέσει ζημιά. Μια λάθος ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει εκτροχιασμό της αλυσίδας ενώ μια σωστά τεντωμένη αλυσίδα θα παρέχει την καλύτερη κοπή και θα αυξήσει την διάρκεια ζωής της αλυσίδας. Η διάρκεια εξαρτάται επίσης από την σωστή λίπανση και το σωστό τέντωμα.

a) Σηκώστε την μύτη από την λάμα (B7) και κρατήστε την έτσι όσο τεντώνετε την αλυσίδα.

b) Γυρίστε το ρεγουλατόρο (B12) προς τα δεξιά μέχρι οι οδηγοί της αλυσίδας να ακουμπούν το κάτω μέρος της λάμας (B7). (βλέπε εικόνα 4a)

c) Ελέγξτε το τέντωμα της αλυσίδας χρησιμοποιώντας το χέρι σας και σηκώνοντας την αλυσίδα (B6) με το βάρος του μηχανήματος. Το σωστό τέντωμα υπάρχει όταν μπορείτε να σηκώσετε την αλυσίδα 2-4mm από το κέντρο της λάμας (B7) (βλέπε εικόνα 4b,4c)

d) Σφίξτε το παξιμάδι (B3) για να στερεώσετε το κάλυμμα (B2) καλά.

4). Συμπλήρωμα λίπανση αλυσίδας

Προσοχή! Το προϊόν δεν παραδίδεται με λάδι αλυσίδας. Είναι απαραίτητο να βάλετε λάδι αλυσίδας πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην λειτουργήσετε το μηχάνημα χωρίς λάδι αλυσίδας γιατί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα.

Η χρήση του μηχανήματος χωρίς ή με λίγο λάδι αλυσίδας θα μειώσει την απόδοση της κοπής, θα μειώσει την βιωσιμότητα του μηχανήματος και θα προκαλέσει φθορά στην αλυσίδα και την λάμα από υπερθέρμανση. Η ακατάλληλη ποσότητα λαδιού υποδεικνύεται από τον καπνό ή την αλλαγή χρώματος της λάμας. Η κατάλληλη ποσότητα λαδιού αλυσίδας είναι απαραίτητη για

να μειώσει την τριβή της λάμας.

- a) Τοποθετήστε την λάμα σε μια επίπεδη επιφάνεια με την τάπα του λαδιού (B1) προς τα πάνω. (βλέπε εικόνα 5a)
 - b) Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα του ρεζερβουάρ λαδιού (B1), και τοποθετήστε το λάδι στο ρεζερβουάρ. Σας προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε λάδι φιλικό προς το περιβάλλον με το μηχανήμα αυτό.
 - c) Χρησιμοποιήστε ένα χωνί με φίλτρο για να αποφύγετε την εισαγωγή σκουπιδιών στο ρεζερβουάρ και να αποφύγετε την υπερχειλίση του λαδιού. Μην γεμίσετε υπερβολικά και αφήστε περίπου 5mm χώρο από την κάτω άκρη για να αφήσετε χώρο στο λάδι να διογκωθεί. (βλέπε εικόνα 5b).
 - d) Σκουπίστε ότι λάδι χυθεί με ένα πανί και τοποθετήστε ξανά την τάπα του ρεζερβουάρ (B1).
- Σημείωση:** Πετάξτε λάδια, λιπαντικά και αντικείμενα που περιέχουν αυτά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Έλεγχος

Ελέγξτε το λάδι αλυσίδας πριν από κάθε χρήση.

Σημείωση: Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με ένα αυτόματο σύστημα λίπανσης. Το σύστημα λίπανσης μεταφέρει αυτόματα την κατάλληλη ποσότητα λαδιού στην αλυσίδα και την λάμα. Ο έλεγχος της λίπανσης απαιτεί εκκίνηση του κινητήρα. Πριν το έλεγχο το μηχανήμα θα πρέπει να είναι πλήρως συναρμολογημένο και θα πρέπει να έχετε διαβάσει όλες τις οδηγίες χρήσης.

- a) Σιγουρευτείτε ότι η λάμα (B7) και η αλυσίδα (B6) είναι τοποθετημένα όταν ελέγχετε την παροχή λαδιού.
- b) Ξεκινήστε τον κινητήρα, αφήστε τον να λειτουργήσει σε μεσαία ισχύ και ελέγξτε εάν το λάδι διανέμετε όπως φαίνεται στην εικόνα (βλέπε εικόνα 5c).

5. Καύσιμα και λάδι κινητήρα

Το μηχανήμα αυτό είναι εξοπλισμένο με δίχρονο κινητήρα, η βενζίνη και το λάδι είναι αναμιγμένα και είναι απαραίτητο να συμπληρώσετε μίγμα

βενζίνης – λαδιού πριν να λειτουργήσετε το μηχανήμα. Παρατηρήστε τα τεχνικά χαρακτηριστικά για κατάλληλη βενζίνη και λάδι.



Προσοχή! Το μηχανήμα αυτό δεν παρέχεται με μίγμα καυσίμου στον κινητήρα. Πριν την λειτουργία θα πρέπει να συμπληρώσετε τα καύσιμα.



Προσοχή! Η βενζίνη και το λάδι είναι πολύ εύφλεκτα! Οι αναθυμιάσεις μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη! Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχουν πηγές φωτιάς κοντά στο μηχανήμα. Μην καπνίζετε όταν συμπληρώνετε καύσιμα.

- 1) Τοποθετήστε το μηχανήμα σε μια σταθερή επίπεδη επιφάνεια. Προτείνουμε να τοποθετήσετε ένα μη εύφλεκτο χαρτί κάτω από το μηχανήμα.
- 2) Αναμίξτε αμόλυβδη βενζίνη και λάδι δίχρονου κινητήρα σε ένα κατάλληλο δοχείο.
- 3) Η αναλογία βενζίνης – λαδιού είναι 33:1 (βλέπε εικόνα 6a)
- 4) Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα καυσίμου (A6)
- 5) Συμπληρώστε με σωστή μίξη καυσίμου το ρεζερβουάρ χρησιμοποιώντας ένα χωνί με φίλτρο (δεν παρέχεται) για να μην μπουν σκουπιδάκια στο ρεζερβουάρ. Μην υπερχειλίσετε. Αφήστε ένα κενό περίπου 5mm διότι τα καύσιμα θα διογκωθούν. (βλέπε εικόνα 5b)
- 6) Προσέξτε μην χύσετε καύσιμα κάτω ή πάνω στο μηχανήμα.
- 7) Σκουπίστε τα καύσιμα που θα χυθούν με ένα πανί και τοποθετήστε ξανά την τάπα καυσίμου. (A6).
- 8) Πετάξτε παλιά καύσιμα, λάδι κλπ πάντα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς (**βλέπε παράγραφο προστασία περιβάλλοντος**).

Σημείωση: Τα καύσιμα και το λάδι μπορεί να χαλάσουν μετά από κάποιο διάστημα. Μπορεί να δυσκολευτείτε να ξεκινήσετε τον κινητήρα εάν χρησιμοποιήσετε καύσιμα που είναι πάνω από 30 ημερών. Προς το τέλος της σεζόν σας προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε μόνο την ποσότητα καυσίμου που χρειάζεστε για κάθε

εργασία. Έτσι θα έχετε αδειάσει το ρεζερβουάρ πριν να αποθηκεύσετε το μηχανήμα. Αδειάστε το ρεζερβουάρ όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το μηχανήμα πάνω από 30 ημέρες.

Οδηγίες λειτουργίας

1. Φούσκα

Πιέστε την φούσκα (A4) 6 φορές όταν πρόκειται να ξεκινήσετε έναν κύριο κινητήρα. Μην πιέστε την φούσκα σε ζεστό κινητήρα. (βλέπε εικόνα 7).

2. Χειρόμιζα

Τραβήξτε την χειρόμιζα (A7) για να ξεκινήσετε το μηχανήμα (βλέπε εικόνα 8)



Προσοχή! Μην αφήσετε απότομα την λαβή της χειρόμιζας. Μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα.

3. Ιμάντας

Ο ιμάντας (A8) βοηθάει τον χρήστη να κουβαλάει το μηχανήμα.

Προσοχή! Ενώστε πάντα το μηχανήμα στον ιμάντα. Μην το σηκώνετε μόνο με τα χέρια σας.

1) Για να αφαιρέσετε τον ιμάντα από το πιαστράκι απλά ανοίξτε τον κρίκο ασφαλείας (A10).

2) Τοποθετήστε τον ιμάντα έτσι ώστε να περνάει πάνω από τον αριστερό σας ώμο και στην συνέχεια μπροστά από το στήθος και την πλάτη σας. Ο κρίκος ασφαλείας πρέπει να βρίσκεται πάνω από το δεξί γοφό. (βλέπε εικόνα 9).

3) Ρυθμίστε το μήκος του ιμάντα (A8) έτσι ώστε το γάντζος να βρίσκεται περίπου 15cm κάτω από την μέση σας. Τοποθετήστε το μηχανήμα στον ιμάντα χρησιμοποιώντας τον κρίκο ασφαλείας σιγουρεύοντας ότι η κεφαλή κοπής είναι παράλληλη με το έδαφος.

Προσοχή! Ενώστε πάντα το μηχανήμα στον ιμάντα. Μην το σηκώνετε μόνο με τα χέρια σας.

4) Σε περίπτωση ανάγκης τραβήξτε το σκοινί από τον αυτόματο μηχανισμό απελευθέρωσης. Η μεταλλική ράβδος θα απελευθερωθεί από τον κρίκο ασφαλείας αυτόματα εξαιτίας του βάρους

του μηχανήματος και το μηχανήμα θα πέσει αυτόματα στο έδαφος (βλέπε εικόνα 10b)

4. Επιπλέον λαβή

Ρυθμίστε την θέση και την γωνία της επιπλέον λαβής (A15) στο άνω μπαστούνι.

1) Χαλαρώστε τις βίδες τις επιπλέον λαβής (A15) και ρυθμίστε την θέση (βλέπε εικόνα 11)

2) Στην συνέχεια σφίξτε ξανά τις βίδες.

5. Εκκίνηση και παύση

Γενική συμπεριφορά

1) Ελέγξτε το μηχανήμα όπως και τα εξαρτήματά του πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα εάν έχει σημάδια φθοράς.

2) Ελέγξτε ξανά ότι τα εξαρτήματα, τα προστατευτικά και οι λάμες είναι τοποθετημένα σωστά.

Κρατήστε το μηχανήμα από τις λαβές του.

Κρατήστε τις λαβές στεγνές και καθαρές.

3) Σιγουρευτείτε ότι οι εγκοπές εξαερισμού είναι καθαρές και χωρίς σκόνη ή άλλα υπολείμματα. Καθαρίστε τα με μια μαλακή βούρτσα. Οι κλειστές εγκοπές μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση και ζημιά στο μηχανήμα.

4) Σβήστε το μηχανήμα αμέσως εάν σας απασχολούν από την εργασία σας ή εάν πλησιάζουν άτομα στον χώρο εργασία σας. Επιτρέψτε το μηχανήμα να σταματήσει τελείως πριν να το ακουμπήσετε στο έδαφος.

5) Μην εργάζεστε πολύ. Κάντε τακτά διαλείμματα για να εξασφαλίσετε την πλήρη συγκέντρωση στην εργασία σας και τον πλήρη έλεγχο του μηχανήματος. Σβήστε τον κινητήρα εάν πραγματοποιείτε διάλειμμα ή μεταφέρεστε σε άλλο σημείο.

6) Είναι απαραίτητο να αλλάζετε στάσεις εργασίας συχνά.

Το μηχανήμα ελέγχετε από τον διακόπτη. Για την λειτουργία υπάρχουν 3 βήματα που είναι απαραίτητα:

Πρώτον, ο διακόπτης ανάφλεξης (A19) θα πρέπει να είναι στην θέση «I». Στην συνέχεια θα πρέπει

να πατήσετε την ασφάλεια του γκαζιού (A20) για να απενεργοποιήσετε τον μοχλό του γκαζιού. Τελικά πιέστε τον μοχλό του γκαζιού (A18). (βλέπε εικόνα 12a).

1) Εκκίνηση

- a) Τοποθετήστε το μηχανήμα σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Σιγουρευτείτε ότι το εξάρτημα που χρησιμοποιείτε δεν ακουμπάει στο έδαφος ή σε κάποιο άλλο αντικείμενο.
- b) Τοποθετήστε το διακόπτη ανάφλεξης (A19) στην θέση «I» (βλέπε εικόνα 12b)
- c) Εάν ο κινητήρας είναι κρύος, τοποθετήστε τον μοχλό του τσοκ (A3) στην κλειστή θέση και πιέστε την φούσκα (A4) 6 φορές μέχρι να δείτε καύσιμα (βλέπε εικόνα 12c)
- d) Εάν ο κινητήρας είναι ζεστός τοποθετήστε τον μοχλό του τσοκ (A3) στην ανοικτή θέση και μην πιέσετε την φούσκα (βλέπε εικόνα 12d)
- e) Κρατήστε το μηχανήμα σταθερό και τραβήξτε την χειρόμυζα (A7) σταθερά, επαναλαμβάνετε έως ότου ξεκινήσει ο κινητήρας (βλέπε εικόνα 12e)

 **Προσοχή!** Σιγουρευτείτε ότι το εξάρτημα κοπής δεν ακουμπάει το έδαφος ή άλλα αντικείμενα όταν ξεκινάτε το μηχανήμα. Η λαβή της χειρόμυζας θα πρέπει να αφεθεί σιγά σιγά για να μην προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα.

f) Αφήστε το μηχανήμα να λειτουργήσει για 10 με 15 δευτερόλεπτα για να ζεσταθεί. Τοποθετήστε τον μοχλό του τσοκ (A3) στην θέση "Open" μόλις ζεσταθεί ο κινητήρας.

g) Μόλις το μηχανήμα λειτουργεί κανονικά σηκώστε το προσεκτικά και κρατήστε το από τις λαβές του.

Σημείωση: Κατά την λειτουργία στο ρελαντί το εξάρτημα κοπής δεν θα πρέπει να περιστρέφεται. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις εάν περιστρέφεται.

2) Λειτουργία

a) Πιέστε την ασφάλεια του γκαζιού (A20), κρατήστε το και μετά πιέστε τον μοχλό του γκαζιού (A18) για να ενεργοποιήσετε το εξάρτημα

κοπής.

b) Απελευθερώστε το μοχλό του γκαζιού (A18) και το μηχανήμα θα λειτουργεί στο ρελαντί.

3) Παύση

a) Απελευθερώστε τον μοχλό του γκαζιού (A18) και αφήστε το μηχανήμα να λειτουργεί στο ρελαντί για 10-15 δευτερόλεπτα.

b) Τοποθετήστε τον διακόπτη ανάφλεξης (A19) στην θέση «stop».

 **Προσοχή!** Για παύση έκτακτης ανάγκης, τοποθετήστε τον διακόπτη ανάφλεξης (A19) στην θέση «STOP».

 **Προσοχή!** Το εξάρτημα θα συνεχίσει να κινείται για λίγο χρόνο αφού σταματήσετε τον κινητήρα. Περιμένετε να σταματήσει τελείως το εξάρτημα κοπής πριν να τοποθετήσετε το μηχανήμα στο έδαφος.

6. Ρύθμιση γωνίας

Ρυθμίστε την γωνία του εξαρτήματος για να ταιριάζει με το δέντρο που θέλετε να κόψετε.

a) Πιέστε τον μοχλό κλείδωσης (B8) προς τα κάτω και κρατήστε το εκεί. (βλέπε εικόνα 14a)

b) Ρυθμίστε την κεφαλή κοπής στην επιθυμητή θέση και απελευθερώστε τον μοχλό κλείδωσης. (B8).

Προσοχή! Σιγουρευτείτε ότι ο μοχλός κλείδωσης επιστρέφει στην αρχική του θέση! Για να ελέγξετε ότι ο μοχλός έχει τοποθετηθεί σωστά προσπαθήστε να κινήσετε το εξάρτημα κοπής. Δεν θα μπορείτε να ρυθμίσετε την γωνία.

7. Κλάδεμα

k) Κρατήστε το μηχανήμα σταθερά και με τα δύο σας χέρια και χρησιμοποιήστε τον ιμάντα (A8).

Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα κρατώντας το με το ένα χέρι. (βλέπε εικόνα 15a)

l) Διατηρήστε σταθερό κράτημα χρησιμοποιώντας τους αντίχειρές σας και αγκαλιάζοντας την λαβή. Ένα σταθερό κράτημα

θα μειώσει τον κίνδυνο ανάκρουσης και θα σας επιτρέψει να διατηρήσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

μ) Κρατήστε το μηχανήμα σε γωνία πάντα μικρότερη από 60ο . Διαφορετικά δεν θα έχετε ασφαλή λειτουργία. (βλέπε εικόνα 15b)

η) Μην στέκεστε κάτω ακριβώς κάτω από το κλαδί που θέλετε να κόψετε. Μπορεί να πέσει με διαφορετικό τρόπο από αυτόν που έχετε υπολογίσει. Πάντα να στέκεστε μακριά από τον χώρο πτώσης των κλαδιών. (βλέπε εικόνα 15c)

ο) Κρατήστε άλλα άτομα μακριά από τον χώρο εργασίας. Η ελάχιστη απόσταση που θα πρέπει να έχουν είναι 10m τουλάχιστον (βλέπε εικόνα 15d)



Προσοχή! Μην σκαρφαλώσετε στο δέντρο για να κλαδέψετε. Μην στέκεστε πάνω σε σκάλες, πλατφόρμες, κορμούς ή σε άλλη θέση που μπορεί να σας κάνει να χάσετε την ισορροπία σας ή τον έλεγχο του μηχανήματος. Όταν κλαδεύετε είναι σημαντικό να μην πραγματοποιήσετε την κοπή απευθείας κοντά στον κορμό μέχρι να κόψετε το κλαδί πιο έξω για να μειώσετε το βάρος του. Έτσι αποφεύγετε να βγάλετε την φλούδα από τον κορμό.

ρ) Μην στέκεστε πάνω σε σκάλα ή άλλου τύπου ασταθής επιφάνειες καθώς χρησιμοποιείτε το μηχανήμα. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. (βλέπε εικόνα 15e)

Προσοχή! Αυτό το μηχανήμα δεν έχει σχεδιαστεί για να δίνει προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας στην περίπτωση που έρθει σε επαφή με καλώδια ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα κοντά σε καλώδια ρεύματος ή τηλεφώνου.

Κρατήστε μια απόσταση τουλάχιστον 10 μέτρα από οτιδήποτε καλώδιο. (βλέπε εικόνα 15f)

α) Χρησιμοποιήστε το μηχανήμα έχοντας πάντα σταθερό πόδι. Κρατήστε το από την δεξιά πλευρά του σώματός σας.

ι) Μην λειτουργείτε το μηχανήμα έχοντας τεντώσει τελείως τα χέρια σας και μην επιχειρήσετε να κόψετε σε σημεία που δύσκολα φτάνετε.

ς) Ασκήστε σταθερή πίεση στο μηχανήμα καθώς εργάζεστε σε αυτό. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση για να κόψετε το ξύλο, αφήστε το εξάρτημα κοπής να κάνει την δουλειά.

τ) Προσέξτε όταν φτάνετε στο τέλος μιας κοπής. Το βάρος του μηχανήματος μπορεί να αλλάξει ξαφνικά καθώς απελευθερώνεται από το ξύλο. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Αφαιρέστε το μηχανήμα από το ξύλο καθώς λειτουργεί.

Σημείωση: Η αλυσίδα θα πρέπει να λειτουργεί σε μέγιστη ταχύτητα πριν να έρθει σε επαφή με το ξύλο.

8. Κοπή μικρών κλαδιών

Τα μικρά κλαδιά μπορούν να κοπούν απευθείας με μια κίνηση. Για να μην κολλήσει το κλαδί στην αλυσίδα κόψτε το κλαδί σε περισσότερα κομμάτια. (βλέπε εικόνα 16)

9. Κοπή μεγάλων κλαδιών

Όταν κόβετε μεγαλύτερα κλαδιά, χρειάζονται τρεις κοπές όπως αναγράφεται παρακάτω:

α) Κόψτε πρώτα τα κλαδιά από κάτω, απέξω από το σημείο που έχετε σκοπό να κόψετε. Η κοπή θα πρέπει να καλύπτει το 1/3 μέχρι το μισό της διαμέτρου του κλαδιού. (βλέπε 17a)

β) Κόψτε το κλαδί από πάνω απέξω από το σημείο που θέλετε να κόψετε (βλέπε εικόνα 17b)

γ) Τέλος, κόψτε το τελευταίο κομμάτι με ένα κόψιμο από πάνω προς τα κάτω. (βλέπε εικόνα 17c)

δ) Μπορεί να θέλετε να κλείσετε την κοπή με ένα κατάλληλο μίγμα.

Σημείωση: Αφαιρέστε τα κλαδιά που βρίσκονται κοντά στο έδαφος πρώτα για να αποφύγετε την πιθανότητα να πέσετε. Ελέγξτε το επίπεδο του λαδιού συχνά και συμπληρώστε εάν χρειάζεται. Σβήστε το μηχανήμα και βγάλτε το από την πρίζα όταν το αφήνετε χωρίς επίβλεψη.

10. Μετά την χρήση

1. Σβήστε το μηχανήμα, αφήστε το να κρυώσει και βγάλτε το μπουζοκαλώδιο.

2. Ελέγξτε, καθαρίστε και αποθηκεύστε το μηχάνημα όπως περιγράφεται παρακάτω.

Συντήρηση και αποθήκευση

1. Η ακατάλληλη συντήρηση, η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών ή η αφαίρεση ή τροποποίηση των εξαρτημάτων ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή υλικές ζημιές.
2. Όταν σταματάτε το μηχάνημα για εργασίες επισκευής, ελέγχου ή αποθήκευσης, σβήστε το μοτέρ, βγάλτε το μπουζοκαλώδιο από το μπουζί και σιγουρευτείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε έλεγχο, ρύθμιση κλπ.
3. Αποθηκεύστε το μηχάνημα και τα καύσιμα σε σημείο όπου δεν υπάρχει πιθανότητα να έρθουν σε επαφή με σπίθες ή φλόγες κλπ. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν να το αποθηκεύσετε.
4. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κρατήστε το μακριά από παιδιά.
5. Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα και ανταλλακτικά που προτείνει ο κατασκευαστής.
6. Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε το μηχάνημα τοποθετήστε πάντα τα προστατευτικά μεταφοράς.
7. Ασφαλίστε καλά το μηχάνημα όταν το μεταφέρετε σε κάποιο όχημα για να αποφύγετε να γυρίζει, την διαρροή καυσίμων και ζημιά στο μηχάνημα.
8. Για την αποθήκευση μεγάλου διαστήματος ή την μεταφορά θα πρέπει να αδειάσετε τα καύσιμα από το ρεζερβουάρ. Πετάξτε τα καύσιμα σε κάποιο κοντινό βενζινάδικο ή σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης.
9. Κρατήστε το μηχάνημα σε καλή λειτουργική κατάσταση, όπως επίσης και το εξάρτημα κοπή και τα προστατευτικά. Κρατήστε το μηχάνημα καθαρό. Αφαιρέστε την βρωμιά μετά από κάθε χρήση και πριν την αποθήκευση. Ο τακτικός και σωστός καθαρισμός θα εξασφαλίσει την μακροβιότητα του μηχανήματος. Ελέγξτε το πριν από κάθε χρήση για φθορές και χαλασμένα μέρη. Μην λειτουργείτε το μηχάνημα εάν έχει σπασμένα ή φθαρμένα μέρη.

 **Προσοχή!** Σβήστε το μηχάνημα, αφήστε το να κρυώσει και βγάλτε το μπουζοκαλώδιο πριν να πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία ελέγχου, συντήρησης ή καθαρισμού.

 **Προσοχή!** Πραγματοποιήστε εργασίες επισκευής και συντήρησης μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές. Οποιαδήποτε άλλη εργασία πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

 **Προσοχή!** Φορέστε γάντια προστασίας όταν εργάζεστε με το εξάρτημα κοπής ή κοντά σε αυτό. Χρησιμοποιήστε κατάλληλα εργαλεία για να αφαιρέσετε βρωμιά, πχ. μια βούρτσα ή ένα ξύλο. Μην χρησιμοποιείτε τα χέρια σας.

1. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες συντήρησης. Καθαρίστε το μηχάνημα όπως αναφέρεται από πάνω.
2. Αποθηκεύστε το μηχάνημα και τα εξαρτήματά του σε ένα στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο.
3. Αποθηκεύστε το μηχάνημα μακριά από παιδιά. Η κατάλληλη θερμοκρασία αποθήκευσης είναι 10ο έως 30οC.
4. Σας προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε την αυθεντική συσκευασία για την αποθήκευση ή να καλύψετε το μηχάνημα με ένα κατάλληλο πανί για να το προστατεύσετε από την σκόνη.

Γενικός καθαρισμός

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε χημικά, απορρυπαντικά ή διαλυτικά για να καθαρίσετε το μηχάνημα αυτό καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις επιφάνειές του.

1. Καθαρίστε το μηχάνημα με ένα υγρό πανί και λίγο απλό σαπούνι. Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για τα σημεία που δεν φτάνετε εύκολα.
2. Συγκεκριμένα καθαρίστε τις εγχοπές καθαρισμού μετά από κάθε χρήση με ένα πανί και μια βούρτσα.
3. Καθαρίστε τα δύσκολα υπολείμματα με πιεσμένο αέρα. (μέγιστα 3 bar).

4. Ελέγξτε για φθαρμένα ή χαλασμένα μέρη. Αλλάξτε για φθαρμένα ανταλλακτικά και εάν είναι αναγκαίο επικοινωνήστε με κάποιον εξουσιοδοτημένο σέρβις για έλεγχο και επισκευή πριν την χρήση του μηχανήματος.

Συντήρηση λάμας και αλυσίδας

1. Λάμα

Τα περισσότερα προβλήματα της λάμας μπορεί να αποφευχθούν κρατώντας το μηχανήμα καλά συντηρημένο. Το λάθος γέμισμα και οι λάθος ρυθμίσεις είναι οι αιτίες των περισσότερων προβλημάτων λάμας, που αρχικά προκαλούν άνιση φθορά της λάμας. Όταν η λάμα φθείρεται άνισα, το αυλάκι φαρδύνει το οποίο μπορεί να κάνει την αλυσίδα να τρέμει και να σας δυσκολεύει να πραγματοποιήσετε ευθείες κοπές. Εάν η λάμα δεν λιπαίνεται σωστά και χρησιμοποιείτε το μηχανήμα με μια αλυσίδα που είναι πολύ σφιχτή η λάμα θα φθαρεί πολύ γρήγορα. Για να μειώσετε την φθορά, η συντήρηση της λάμας όπως και του μηχανήματος θα πρέπει να γίνονται συχνά.

1) Αποσυναρμολογήστε την λάμα και την αλυσίδα αντίθετα από τα βήματα συναρμολόγησης.

2) Ελέγξτε την αντλία λαδιού (B14) για βουλώματα και καθαρίστε εάν χρειάζεται για να εξασφαλίσετε την σωστή λίπανση της λάμας και της αλυσίδας κατά την λειτουργία. Χρησιμοποιήστε ένα μικρό και μαλακό σύρμα για να το εισάγετε την τρύπα εξαγωγής. (βλέπε εικόνα 18a)

Σημείωση: Η κατάσταση της αντλίας λαδιού μπορεί να ελεγχθεί εύκολα. Εάν είναι εντάξει η αντλία θα ψεκάσει λάδι στην αλυσίδα μέσα σε δευτερόλεπτα αφού ξεκινήσετε το μηχανήμα. Το μηχανήμα είναι εξοπλισμένο με αυτόματο σύστημα λίπανσης.

3) Ελέγξτε το γρανάτζι (B10). Εάν είναι φθαρμένο ή χαλασμένο, δώστε το μηχανήμα σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για έλεγχο και επισκευή.

4) Καθαρίστε τα υπολείμματα από τα αυλάκια της λάμας (B7) χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, ένα μαχαίρι, μια βούρτσα ή κάτι παρόμοιο. Αυτό θα διατηρήσει όλους τους διόδους λίπανσης ανοιχτούς για να παρέχουν την σωστή ποσότητα λαδιού στην λάμα (B7) και στην αλυσίδα (B6)

(βλέπε εικόνα 18b)

5) Ελέγξτε την ράγα της λάμας για φθορές. Κρατήστε ένα χάρακα (ευθεία πλευρά) στην πλευρά της λάμας. Εάν υπάρχει κενό ανάμεσα στον χάρακα και την λάμα, η ράγα της λάμας είναι φυσιολογική. Εάν δεν υπάρχει κενό, η ράγα της λάμας είναι φθαρμένη και θα πρέπει να αλλάξετε την λάμα με μια καινούρια ίδιου τύπου. (βλέπε εικόνα 18c)

6) Γυρίστε την λάμα 180ο για να έχετε ίση φθορά και με τον τρόπο αυτό να μεγαλώσετε τον χρόνο χρήσης της λάμας (B7).

7) Ελέγξτε την αλυσίδα για φθορές και ζημιές. Αλλάξτε με καινούρια εάν χρειάζεται. Έμπειροι χρήστες μπορούν να τροχίσουν μια φθαρμένη αλυσίδα. (βλέπε παράγραφο τρόχισμα αλυσίδας που βρίσκεται παρακάτω)

8) Τοποθετήστε ξανά την αλυσίδα (B6) και την λάμα (B7) σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης.

2. Φίλτρο αέρος

1. Ελέγξτε το φίλτρο αέρος συχνά. Καθαρίστε το τουλάχιστον κάθε 25 ώρες ή αλλάξτε το με καινούριο εάν χρειάζεται.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα του φίλτρου αέρος. Χτυπήστε το φίλτρο πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια για να αφαιρέσετε την σκόνη. Χρησιμοποιήστε αέρα (μέγιστο 3Bar) για να αφαιρέσετε την επίμονη σκόνη. (βλέπε εικόνα 19)

3. Εφαρμόστε μια μικρή ποσότητα λαδιού φίλτρου αέρος πάνω στο φίλτρο για να αυξήσετε την απόδοση του φίλτρου. Στραγγίξτε το επιπλέον λάδι και τοποθετήστε το φίλτρο στο κάλυμμα.

4. Κλείστε το κάλυμμα του φίλτρου.

3. Ρεζερβουάρ

1. Αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το μηχανήμα για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών.

2. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα καυσίμου (A6) και χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη αντλία βενζίνης για να αδειάσετε τα καύσιμα σε ένα κατάλληλο δοχείο.

4. Φίλτρο καυσίμου

Το ρεζερβουάρ καυσίμου το μηχανήματος αυτού έχει ένα φίλτρο το οποίο βρίσκεται στο τελείωμα από τα σωληνάκια καυσίμου. Ρωτήστε ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις για τον έλεγχο και την αλλαγή εάν χρειάζεται σε τακτικά διαστήματα.

5. Μπουζί

Σημείωση: Το μηχανήμα χρησιμοποιεί μπουζί L8RTC με κενό 0,6-0,7mm. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο μπουζί για αλλάξετε το μια φορά το χρόνο.

1. Ελέγξτε το μπουζί κάθε 25 ώρες ή πριν από την μακρόχρονη αποθήκευση εάν η χρήση δεν ήταν τόσο εντατική. Καθαρίστε ή αλλάξτε το μπουζί εάν χρειάζεται.

2. Βγάλτε το μπουζοκαλώδιο (A2) Χαλαρώστε το μπουζί με το μπουζόκλειδο (C4) προς τα αριστερά και αφαιρέστε το προσεχτικά. (βλέπε εικόνα 20a)

3. Ελέγξτε το μπουζί για ζημιά ή φθορά. Το χρώμα του ηλεκτροδίου θα πρέπει είναι ανοιχτό καφέ.

4. Αφαιρέστε τα υπολείμματα από το ηλεκτρόδιο με μια βούρτσα συρμάτινη. Μην καθαρίσετε πολύ το ηλεκτρόδιο.

5. Καθαρίστε το μπουζί με ένα πανί εάν είναι βρεγμένο από καύσιμα.

6. Ελέγξτε το κενό του μπουζί. Θα πρέπει να είναι 0,6-0,7mm (βλέπε εικόνα 20b)

7. Αλλάξτε το μπουζί εάν το ηλεκτρόδιο ή η μόνωση είναι χαλασμένα.

8. Όταν αλλάζετε μπουζί, σφίξτε το πρώτα με το χέρι και μετά σφίξτε το λίγο ακόμα με το μπουζόκλειδο.

Προσοχή! Μην σφίξτε πολύ το μπουζί για να μην του προκαλέσετε ζημιά.

6. Γρανάζι

Το γρανάζι είναι γεμάτο με γράσο. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις συχνά για να ελέγξουν την ποσότητα και να συμπληρώσουν γράσο εάν χρειάζεται.

7. Καρμπυρατέρ

Το καρμπυρατέρ είναι ρυθμισμένο από το εργοστάσιο. Εάν χρειάζεται να γίνουν αλλαγές επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις. Μην επιχειρήσετε να κάνετε την ρύθμιση εσείς.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Γενικά

Τύπος κινητήρα	SL34, αερόψυκτος δίχρονος
Κυβικά	26cc
Ισχύς	0,75kW
Στροφές	10500/min
Ρελαντί	3000/min
Ενεργοποίηση συμπλέκτη	4430/min
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	400ml
Τύπος καυσίμου	αμόλυβδη
Τύπος λάδι κινητήρα	λάδι 2χρονου κινητήρα
Αναλογία βενζίνης : λαδιού	33:1
Κενό μπουζί	0,6-0,7mm
Βάρος (χωρίς εξάρτητα)	6,0kg

Πριόνι

Δοχείο λαδιού	150ml
Ταχύτητα αλυσίδας	28m/s
Μέγιστο μήκος κοπής	230mm
Μήκος λάμας	10"
Βήμα αλυσίδας	9,525mm (3/8")
Εύρος αλυσίδας	1,27mm (0.050")
Γρανάζι	7δόντια x 9.525mm(3/8")

Τιμές θορύβου

Πίεση θορύβου	80.4 dB(A)
Αβεβαιότητα	3 dB(A)
Επίπεδο θορύβου	110.4 dB(A)
Αβεβαιότητα	1.86 dB(A)
Εγγυημένο επίπεδο θορύβου	112 dB(A)
δόννηση a_{hv} :	10.220m/s ²
Αβεβαιότητα	1,5 m/s ²

Οι κραδασμοί έχουν μετρηθεί σύμφωνα με τον στάνταρ τρόπο μετρήματος και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την σύγκριση με άλλο μηχανήμα.

Η δηλωθείσα τιμή κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική εκτίμηση

της έκθεσης.



Προσοχή! Η τιμή των κραδασμών μπορεί να διαφέρει από την δηλωμένη τιμή ανάλογα με τον τρόπο που χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Εφαρμόστε μέτρα ασφαλείας για να προστατεύσετε τον χρήστη, που είναι βασισμένα στις πραγματικές συνθήκες της χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλο τον κύκλο εργασίας όπως πόσο κλείνετε το μηχάνημα και πόσο το λειτουργείτε στο ρελαντί.)

Το επίπεδο θορύβου για τον χρήστη μπορεί να υπερβεί τα 85dB(A) και είναι αναγκαία η χρήση ωτοασπίδων.

Επισκευή

Το μηχάνημα αυτό δεν περιέχει μέρη που μπορεί να επισκευαστούν από τον χρήστη. Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο σέρβις για την επισκευή του.

Μεταφορά

1. Σβήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το μπουζοκαλώδιο πριν την μεταφορά.
2. Τοποθετήστε τα προστατευτικά μεταφορά για το εξάρτημα κοπής.
3. Κρατάτε το μηχάνημα από τις λαβές.
4. Προστατεύστε το μηχάνημα από τα χτυπήματα και τους δυνατούς κραδασμούς που μπορεί να προκύψουν κατά την μεταφορά σε οχήματα.
5. Ασφαλίστε το μηχάνημα για να μην γλιστρήσει.

Προστασία περιβάλλοντος

1. Τα απόβλητα δεν θα πρέπει να πετιούνται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλώ ανακυκλώστε τα. Ελέγξτε με τον τοπικό σας αρμόδιο για πληροφορίες για το πλησιέστερο κέντρο ανακύκλωσης.
2. Βενζίνη, λάδι, παλιό λάδι, μίξη λαδιού και βενζίνης και πανιά με λάδι και βενζίνη επάνω δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα. Πετάξτε τα μόνο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και δώστε τα σε κέντρα ανακύκλωσης.
3. Το μηχάνημα παραδίδεται με συσκευασία

για να προστατεύσει το μηχάνημα κατά την μεταφορά. Κρατήστε την συσκευασία μέχρι να σιγουρευτείτε ότι έχετε παραλάβει το μηχάνημα ολοκληρωμένο. Στην συνέχεια δώστε την για ανακύκλωση.



Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε νερό για να σβήσετε ένα μηχάνημα που έχει πάρει φωτιά. Τα καύσιμα θα πρέπει να σβηστούν με ειδικούς παράγοντες. Σας προτείνουμε να έχετε έναν κατάλληλο πυροσβεστήρα στον χώρο εργασίας.

Επιπλέον κίνδυνοι



Προσοχή! Ακόμα και εάν λειτουργείτε το μηχάνημα τις οδηγίες ασφαλείας και χρήσης, υπάρχουν κίνδυνοι που παραμένουν. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν σύμφωνα με τον σχεδιασμό και την χρήση του μηχανήματος αυτού:

1. Προβλήματα υγείας ως αποτέλεσμα των κραδασμών εάν το μηχάνημα χρησιμοποιείται συνεχώς για μεγάλο χρονικό διάστημα.
2. Τραυματισμοί και υλικές ζημιές εξαιτίας σπασμένων εξαρτημάτων ή ξαφνική σύγκρουση με ξένα αντικείμενα.
3. Κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών από εκτοξευόμενα αντικείμενα.
4. Εγκαύματα εάν ακουμπήσετε ζεστές επιφάνειες.

Προβλήματα

Προσοχή! Κάποια προβλήματα που παρουσιάζονται μπορούν να διορθωθούν από τον χρήστη. Για το λόγο αυτό ελέγξτε το μηχάνημα χρησιμοποιώντας την παράγραφο αυτή. Στις περισσότερες περιπτώσεις το πρόβλημα λύνεται γρήγορα.

Προσοχή! Ακολουθήστε μόνο τα βήματα που αναφέρονται στις οδηγίες αυτές. Οποιαδήποτε άλλη εργασία ελέγχου, συντήρησης και επισκευής θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο κινητήρας δεν ξεκινά	Μη επαρκή καύσιμα	Συμπληρώστε καύσιμα
	Δεν έχει πιεστεί η φούσκα στην κρύα εκκίνηση	Πιέστε την φούσκα και ξεκινήστε
	Έχει πιεστεί η φούσκα στην ζεστή εκκίνηση	Στεγνώστε το μπουζί
	Το μπουζί είναι βρεγμένο	Στεγνώστε το μπουζί
	Το μπουζί έχει πρόβλημα	Αλλάξτε το μπουζί
	Το μπουζοκαλώδιο δεν είναι τοποθετημένο	Τοποθετήστε το σωστά
Ο κινητήρας σταματάει	Μη επαρκή καύσιμα	Συμπληρώστε καύσιμα
	Το εξάρτημα κοπής είναι μπλοκαρισμένο	Ξεμπλοκάρτε το
Μην ικανοποιητική απόδοση κοπής	Το εξάρτημα κοπής δεν είναι αιχμηρό	Δώστε το για τρόχισμα
	Το υλικό κοπής είναι λάθος	Κόψτε μόνο υλικά κατάλληλα για το μηχάνημα αυτό
Υπερβολικοί κραδασμοί / θόρυβος ή καυσαέρια	Το εξάρτημα κοπής δεν είναι αιχμηρό/είναι σπασμένο	Αλλάξτε με ένα άλλο εξάρτημα κοπής
	Οι βίδες/παξιμάδια είναι χαλαρά	Σφίξτε τις βίδες/παξιμάδια
	Βενζίνη/λάδι είναι λάθος	Αδειάστε τα καύσιμα και συμπληρώστε με νέο μίγμα.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Attention ! Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet outil. Assurez-vous que vous connaissez les commandes et que vous êtes en mesure d'utiliser correctement la machine.



Suivre ces instructions, vous permettra de réduire les risques d'incendies, d'électrocution et de blessures graves.

SYMBOLES



Avertissement



Lisez le mode d'emploi



Conformité avec les normes de sécurité pertinentes



Portez une protection auditive



Portez une protection oculaire



Portez une protection respiratoire



Portez un casque de sécurité !



Porter une protection faciale !



Portez des gants de sécurité



Portez des chaussures de protection



Portez des vêtements de protection



Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou mouillés



Les objets expulsés par le produit peuvent toucher l'utilisateur ou les personnes présentes.



Assurez-vous toujours de maintenir les personnes et animaux domestiques à une distance de sécurité lorsque le produit est en service. En général, les enfants ne doivent pas se rapprocher de la zone où se trouve le produit. Distance minimale à respecter : 15 m.



Méfiez-vous des câbles électriques, assurez-vous de maintenir une distance à au moins 15 m.



Risque d'incendie/matériaux inflammables



Surface chaude, ne pas toucher. Les hautes températures sur les surfaces du produit et les pièces structurales peuvent entraîner des brûlures en cas de contact. L'appareil peut rester chaud pendant une longue période après utilisation !



Cet appareil produit des fumées d'échappement nocives. Si l'appareil n'est pas utilisé correctement, ces

fumées d'échappement peuvent entraîner une intoxication, une perte de conscience voire la mort!

Attention ! Éteignez le produit et débranchez le fil de la bougie avant tout montage, nettoyage, réglage, maintenance, stockage ou transport.

N'utilisez qu'un mélange d'essence/huile dans des proportions de 33:1. N'utilisez aucun autre mélange, quelles que soient ses proportions. Avant tout remplissage de carburant, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.



Les flammes nues sont interdites dans la zone de travail, autour de l'appareil et à proximité de matériaux inflammables !



Ne fumez pas dans la zone de travail, autour de l'appareil et à proximité de matériaux inflammables !



Direction correcte des dents de coupe



Emplacement de la poignée de démarrage : tirer vers le haut



Remplissez le réservoir d'huile de chaîne



Ne touchez pas le dispositif de coupe avant qu'il soit entièrement arrêté.



Niveau de puissance sonore garanti



Pendant le démarrage à froid, réglez le levier du starter sur , et fermez le levier.

Pendant le démarrage à chaud, réglez le levier du starter sur , ouvrez le levier.

ATTENTION ! Cet appareil produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement ! Ce champ peut, sous certaines circonstances, interférer avec des implants médicaux passifs ou actifs !

Afin de réduire le risque de blessures graves voire mortelles, nous recommandons aux porteurs d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant toute utilisation de cet appareil !

Utilisation conforme

Cette machine est conçue exclusivement pour scier du bois, par exemple des troncs d'arbres, des branches, des planches, etc.

Le fabricant n'acceptera aucune responsabilité si elle est utilisée à d'autres fins ou si des modifications y sont apportées.

Reportez-vous également aux consignes de sécurité, aux instructions de montage et d'utilisation ainsi qu'aux directives générales sur la prévention des accidents.

Utilisation

1. Ce produit ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu. Les réglementations nationales peuvent restreindre l'usage de cette machine.
2. L'utilisation de ce produit demande un minimum de conditions physiques, veuillez vous assurer que vous êtes physiquement et mentalement apte à réaliser le travail en toute sécurité. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence d'alcool ou d'autres drogues.
3. Faites attention à votre position, utilisez toujours le harnais fourni et maintenez votre dos droit à chaque instant. Veillez à ne pas réaliser des sessions trop longues. Prenez des pauses régulièrement pour rester concentré et garder un contrôle total du produit.
4. Assurez-vous de conserver une bonne adhérence au sol et un bon équilibre pendant l'opération.

Assurez-vous de maintenir une position de sûreté pendant toute l'utilisation du produit. N'utilisez jamais l'appareil en vous tenant sur des escaliers ou une échelle.

5. Portez toujours des chaussures et des pantalons longs pendant l'opération. N'utilisez pas le produit lorsque vous portez des sandales. Portez des lunettes de protection.

6. Inspectez soigneusement la zone où le produit doit être utilisé et retirez tous les objets pouvant être jetés par le produit.

7. Avant d'utiliser le produit et après la chute ou d'autres impacts, vérifiez s'il y a des signes d'usure ou de dégâts et réparez-les.

8. N'utilisez jamais le produit avec des protections endommagées ou sans protections.

9. Maintenez vos mains et vos pieds loin du mécanisme de coupe à tout moment et surtout lorsque vous allumez le moteur.

10. Ne laissez jamais les enfants ou des personnes qui ne connaissent pas les instructions utiliser le produit.

11. Arrêtez toute utilisation du produit si des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques sont à proximité.

12. Utilisez uniquement le produit en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.

- Arrêtez le moteur avant de nettoyer ou de réaliser un déblocage,
- d'effectuer une vérification, une maintenance ou un travail sur l'appareil,
- de régler la position de travail du dispositif de coupe,
- de laisser l'appareil sans surveillance.

13. Veillez à ce que l'appareil soit correctement placé en position de travail avant de démarrer le moteur.

14. Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez toujours à ce que la position de travail soit sûre et sécurisée.

15. N'utilisez pas le produit si le dispositif de coupe est endommagé, si les lames ou les bords sont excessivement usagés.

16. Afin de réduire les risques d'incendie, maintenez le moteur et le silencieux sans débris, feuilles mortes et lubrifiant en excès.

17. Veillez toujours à ce que toutes les poignées

et les protections soient installées lors de l'utilisation du produit. N'essayez jamais d'utiliser un appareil incomplet ou un appareil ayant subi des modifications non autorisées.

18. Utilisez toujours vos deux mains pour tenir un appareil équipé deux poignées.

19. Soyez toujours attentif à ce qui vous entoure et restez vigilant quant aux dangers éventuels, qui seraient masqués par le bruit de l'appareil.

20. Veillez toujours à ce que les ouvertures de ventilation ne contiennent aucun débris.

21. Le moteur ne doit pas fonctionner avec une vitesse de rotation excessive. Le fonctionnement du moteur avec une vitesse de rotation excessive augmente le risque de blessure.

Les pièces qui affectent la vitesse de rotation ne doivent pas être modifiées ou remplacées.

23 Contrôlez régulièrement les fuites ou les traces d'abrasion dans le circuit de carburant, comme les tuyaux poreux, les pinces détachées ou manquantes et les dommages sur le réservoir ou sur le bouchon du réservoir. Tous les défauts doivent être réparés avant d'utiliser l'appareil.

Recul



ATTENTION! Méfiez-vous du recul! Le recul généré par les lames peut provoquer à une perte de contrôle du produit et entraîner des blessures graves ou mortelles sur l'opérateur ou toute personne se trouvant à proximité! Restez attentifs, car les reculs de rotation ou de blocage peuvent être à l'origine de dangers opérationnels et de la plupart des accidents!

a). Le recul est le mouvement brusque du produit vers l'arrière ou vers le haut lorsque la chaîne (au bout de la barre de chaîne) entre en contact avec une bûche ou du bois, ou lorsque la chaîne est bloquée. b). Lorsque le recul survient, le produit réagit de manière imprévisible et peut causer de graves blessures sur l'opérateur ou sur les personnes présentes.

c). Une préparation au dit recul permettra de réduire ou supprimer tout effet de surprise. La surprise peut être à l'origine de nombreux accidents.

d). Veuillez lire attentivement tous les avertissements de sécurité et les consignes d'utilisation avant d'essayer d'utiliser ce produit. Pour éviter le recul :

- Ne jamais travailler avec une chaîne desserrée, trop tendue ou usée
- Assurez-vous que la chaîne est bien aiguisée
- Ne travaillez jamais avec le bout de la barre de guidage
- Maintenez toujours l'outil fermement avec les deux mains
- Toujours utiliser une chaîne garantissant un faible recul
- Réalisez une tension efficace de la chaîne

CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE L'ÉLAGUEUR

1. Veillez à ne pas réaliser des sessions trop longues. Prenez des pauses régulièrement pour rester concentré et garder un contrôle total du produit. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'appareil peut provoquer de graves blessures.

2. Tenez éloignées toutes les parties de corps de la chaîne de tronçonneuse. N'enlevez pas les déchets de coupe et ne tenez pas le feuillage à tailler si la chaîne de tronçonneuse est en mouvement.

Veillez à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de remédier à un bourrage. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'appareil peut provoquer de graves blessures.

3. Tenez l'outil électrique par les poignées isolées, car la chaîne de scie peut entrer en contact avec des câbles cachés. Une chaîne de tronçonneuse en contact avec un fil sous tension peut sous tension toute pièce métallique exposée au produit et pourrait provoquer une électrocution de l'opérateur.

4. Tenez éloignées toutes les parties de corps de la chaîne de tronçonneuse lorsque le produit est en cours de fonctionnement. Avant de démarrer le produit, assurez-vous que la chaîne de tronçonneuse n'est pas en contact avec quoi que ce soit. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de ce produit peut entraîner l'enchevêtrement de vos vêtements ou de votre

corps avec la chaîne de tronçonneuse.

5. Tenez toujours le produit avec votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant. Le maintien du produit avec une configuration de main inversée peut augmenter le risque de blessures corporelles et ne doit jamais être effectué.

6. Portez des lunettes de sécurité et une protection auditive. D'autres équipements de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds sont recommandés. Des vêtements de protection adéquats réduiront les possibilités de blessures corporelles générées par les projections de débris ou suite aux contacts accidentels avec la chaîne de tronçonneuse.

7. N'utilisez pas le produit dans un arbre.

L'utilisation du produit dans un arbre peut entraîner des blessures corporelles.

8. Gardez toujours de bons appuis et utilisez le produit uniquement lorsque vous êtes debout sur une surface fixe, sûre et plane. Des surfaces glissantes ou instables telles que des échelles peuvent entraîner une perte d'équilibre ou de contrôle du produit.

9. Lorsque vous coupez une branche sous tension, faites attention, car celle-ci peut se redresser. Lorsque la tension de la branche est relâchée, celle-ci peut frapper l'opérateur et/ou jeter le produit qui serait alors hors de contrôle.

10. Soyez particulièrement prudent lors de la coupe de broussailles et d'arbres jeunes. Les tiges peuvent se coincer dans la chaîne de tronçonneuse et vous fouetter ou vous déséquilibrer.

11. Portez le produit par la poignée avant, le produit doit être éteint et éloigné de votre corps. Lors du transport ou de l'entreposage du produit, utilisez toujours la housse. Une manipulation correcte du produit réduira les probabilités de contact accidentel avec la chaîne de tronçonneuse en mouvement.

12. Suivez les instructions pour lubrifier, tendre la chaîne et changer les accessoires. Une chaîne trop tendue ou trop lubrifiée peut soit casser ou provoquer plus de reculs.

13. Conservez les mains sèches et propres. Les mains grasses et graisseuses sont glissantes et

peuvent entraîner une perte de contrôle.

14. Couper uniquement du bois. N'utilisez pas le produit pour des opérations différentes de celles prévues. Par exemple : ne l'utilisez pas pour la découpe de matériaux de construction en plastique, de maçonnerie ou tout type de matériaux autres que du bois. L'utilisation de l'appareil pour des opérations différentes de celles prévues peut provoquer des situations dangereuses.

15. Respectez les réglementations nationales et locales. Les réglementations nationales et locales de votre pays interdisent peut-être d'utiliser cette machine.

16. Coupez les branches par sections.

17. Méfiez-vous des positions de fonctionnement dangereuses et faites attention à ne pas être frappé par des branches qui tombent ou par celles qui rebondissent après avoir rebondi au sol.

18. Soyez vigilant vis-à-vis des lignes électriques aériennes. N'utilisez pas le produit dans un rayon de 10 m de câbles électriques.

19. N'utilisez jamais le produit dans des zones sans visibilité.

Préparation

1. Cet appareil peut provoquer des blessures graves. Lisez attentivement les instructions avant toute manipulation, préparation, maintenance, ou tout démarrage et arrêt de la machine.

Familiarisez-vous avec toutes les commandes et l'utilisation conforme de l'appareil.

2. Ne laissez jamais les enfants utiliser ce produit.

3. Évitez toute utilisation en présence d'autrui, notamment des enfants.

4. Portez des vêtements adaptés ! Ne portez pas de vêtements trop larges ou de bijoux, qui pourraient être happés par des pièces mobiles. L'utilisation de gants robustes, de chaussures antidérapantes et de lunettes de protection est recommandée.

5. Faites particulièrement attention lors de la manipulation du carburant. Le carburant est inflammable et les vapeurs sont explosives. Les consignes suivantes sont à respecter.

- N'utilisez qu'un conteneur homologué.

- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant ou n'ajoutez jamais de carburant si la source d'alimentation est en marche. Laissez le moteur et l'échappement refroidir avant le remplissage de carburant.

- Ne pas fumer. Lorsque vous manipulez le carburant ou lorsque vous démarrez cette machine.

- Ne remplissez jamais le carburant en intérieur ou dans des espaces confinés .

- Ne stockez jamais l'appareil ou un conteneur de carburant à l'intérieur, là où il existerait une flamme nue, comme par exemple à proximité d'un chauffe-eau.

- Si du carburant est renversé, ne démarrez pas l'appareil, déplacez-le loin de la surface de renversement avant de le démarrer.

- Remplacez toujours le bouchon du réservoir de carburant et serrez-le fermement après le remplissage.

- Manipulez le carburant à l'extérieur uniquement.

6. Si le mécanisme de coupe touche un objet étranger ou si le produit démarre en faisant un bruit ou une vibration anormale, coupez la source d'alimentation et laissez la machine s'arrêter.

Débranchez le câble de la bougie d'allumage et procédez ensuite comme suit :

- Inspectez l'appareil à la recherche de dégâts,

- Vérifiez les pièces mobiles et resserrez-les si nécessaire.

- Les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées par des pièces aux caractéristiques équivalentes.

7. Portez une protection auditive !

Pièces détachées

A. Unité principale

1. Capot avant

2. Câble de la bougie d'allumage

3. Levier de starter

4. Amorçage

5. Boîte du filtre à air

6. Bouchon du réservoir de carburant

7. Poignée de démarrage

8. Harnais

9. Protection de la hanche
10. Clip de sécurité
11. Protège-jambe
12. Pince
13. Broche de verrouillage
14. Bouton de verrouillage
15. Poignée auxiliaire
16. Unité de contrôle
17. Poignée
18. Gâchette d'accélérateur
19. Allumer/éteindre l'appareil
20. Interrupteurs d'accélération
21. Extension de la perche

B. Fixation d'élagueur

1. Bouchon du réservoir d'huile de la chaîne
2. Housse
3. Écrou de blocage
4. Rondelle élastique
5. Pivot
6. Chaîne de tronçonneuse
7. Barre de guidage
8. Levier de verrouillage
9. Embrayage
10. Pignon d'entraînement
11. Broche de tension
12. Vis de tension
13. Boulon
14. Port d'huile
15. Couvercle de la barre de guidage
16. Arbre d'élagueur

C. Outils

- C1 : Clé à bougie
 C2 : Clé hexagonale
 C3 : Bouteille de mélange
 C4 : Clé à bougie

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



ATTENTION! Faites attention avec les petites pièces qui sont enlevées lors de l'assemblage ou lorsque vous effectuez des réglages. Assurez-vous de ne pas les perdre.

1. ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE AUXILIAIRE

1). Desserrez les vis extérieures pré-assemblées sur la poignée auxiliaire (A15).

REMARQUE : Il y a des trous sur le côté inférieur de l'arbre supérieur, au-dessus de la pince pour ajuster la position de la poignée.

2). Alignez le protège-jambe (A11) avec la vis sur l'un des trous de l'arbre et insérez la vis plus courte dans le trou. Serrez-le avec le tournevis cruciforme.

3). Placez la poignée sur l'arbre et fixez-la avec les vis les plus longues. Serrez-les avec la clé hexagonale (C2). (Voir la figure 1)

2. FIXATIONS



ATTENTION! Lisez attentivement toutes les instructions! Ne démarrez pas le produit tant qu'il n'est pas complètement assemblé! Portez toujours des gants lors de l'assemblage! Assemblez l'accessoire approprié pour chaque utilisation.

REMARQUE : Ce produit peut être utilisé avec différentes têtes de coupe pour différentes utilisations. Suivez les étapes d'assemblage de chaque utilisation.

1). Fixation de l'extension de la perche

REMARQUE : Utilisez l'extension de la perche uniquement avec la fixation de l'élagueur (B).

- a). Retirez le capuchon de protection de l'extension de la perche (A21).
- b). Alignez l'extension (A21) avec la pince (A12) afin que le trou de l'extension soit orienté vers la broche de verrouillage. (Voir la figure 2a)
- c). Retirez la broche de verrouillage (A13) et insérez l'extension (A21) dans la pince (A12). Relâchez la broche de verrouillage et assurez-vous qu'elle s'engage dans le trou. (Voir la figure 2b)
- d). Fixez la connexion en serrant le bouton de verrouillage (A14) dans le sens des aiguilles d'une

montre. (Voir la figure 2c)

3. FIXATION D'ÉLAGAGE

1). Fixation de l'extension/Arbre d'élagage

a). Montez l'arbre d'élagage (B16) directement sur l'arbre supérieur si aucune fixation de l'extension n'est requise.

b). Installez la fixation de l'extension sur l'arbre supérieur si nécessaire, puis ajustez l'arbre d'élagage à la fixation de l'extension.

2). Chaîne et barre de guidage

a). Utilisez uniquement la barre de guidage (B7) et la chaîne de tronçonneuse (B6) en fonction des données techniques du produit.



ATTENTION! Utilisez toujours une chaîne de tronçonneuse à faible recul ou une chaîne de tronçonneuse qui répond aux exigences de faible recul! Une chaîne de tronçonneuse standard (une chaîne sans plaque de protection réduisant les reculs) ne doit être utilisée que par un opérateur professionnel expérimenté! Néanmoins, une chaîne de tronçonneuse à faible recul n'élimine pas complètement le problème de recul! Une chaîne à faible recul ou chaîne « sécurisée » ne doit jamais être considérée comme une protection complète contre les blessures! La barre de guidage et la chaîne ne peuvent être réglées que si le moteur est arrêté.

b). Placez le produit sur une surface plane appropriée avec le couvercle (B2) vers le haut.
c). Desserrez l'écrou de blocage (B3) avec la clé à bougie (C1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez-la avec la rondelle élastique (B4) et le couvercle (B2). (Voir la figure 3a, 3b/d) Assurez-vous que la broche de tension (B11) est réglée complètement à droite. Sinon, tourner la vis de tension (B12) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec le tournevis plat (C1). (Voir la figure 3c)
e). Faites passer la chaîne de tronçonneuse (B6) autour de la barre de guidage (B7). Faites glisser

la chaîne dans la rainure autour de la barre de guidage. Faites attention à la direction de coupe.

f). Alignez la chaîne de tronçonneuse autour du pignon d'entraînement (B10) et placez un coin de la barre de guidage dans un espace du pignon. (Voir la figure 3d)



ATTENTION! La direction des lames de la chaîne de tronçonneuse doit être, comme indiqué par la flèche, sur la tête d'élagage!
g). Assurez-vous que la broche de tension (B11) est insérée dans le trou inférieur de la barre de guidage. (Voir la figure 3e)
h). Reposer le couvercle (B2), la rondelle élastique (B4) et serrer légèrement l'écrou de blocage (B3). (Voir la figure 3f)

REMARQUE : La chaîne de tronçonneuse (B6) n'a pas encore été tendue. Tendez de la chaîne comme décrit sous « Tension de chaîne de tronçonneuse ». Après avoir utilisé le produit pour env. 30 minutes, ajustez la chaîne.

3). Tension de chaîne de tronçonneuse

Vérifiez toujours la tension de la chaîne de tronçonneuse avant utilisation, après les premières coupures et régulièrement pendant l'utilisation, env. toutes les cinq coupes. Après l'opération initiale, les nouvelles chaînes peuvent s'allonger considérablement. Ceci est normal pendant la période d'interruption et l'intervalle entre les ajustements futurs s'allongera rapidement.



ATTENTION! Éteignez le produit et débranchez le câble de la bougie d'allumage avant de régler la tension de la chaîne de tronçonneuse!
Les rebords de la chaîne de scie sont tranchants. Portez toujours des gants de protection lorsque vous manipulez la chaîne.
Maintenez toujours une tension adéquate de chaîne! Une chaîne relâchée augmente les risques de recul! Une chaîne libre peut sauter hors de la rainure de la barre de guidage! Cela peut nuire à l'opérateur et endommager la chaîne! Une chaîne relâchée entraînera une

usure rapide la chaîne, de la barre de guidage et du pignon.



Si la chaîne est trop serrée provoquera une surcharge du moteur, ce qui engendrera des dégâts, et une tension insuffisante peut provoquer un déraillement de la chaîne, alors qu'une chaîne correctement serrée offre les meilleures caractéristiques de coupe et une durée de vie prolongée! La durée de vie de la chaîne dépend principalement de la lubrification et de la tension adéquate de la chaîne!

- a). Soulevez le bout de la barre de guidage (B7) et maintenez-la alors que vous ajustez la tension.
- b). Tournez la vis de tension (B12) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les courroies de la chaîne ne touchent que le bord inférieur de la barre de guidage (B7). (Voir la figure 4a)
- c). Vérifiez la tension de la chaîne en utilisant une seule main pour soulever la chaîne de tronçonneuse (B6) par rapport au poids du produit. La tension de la chaîne correcte est obtenue lorsque la chaîne de tronçonneuse peut être soulevée d'env. 2 à 4 mm de la barre de guidage (B7) au centre. (Voir la figure 4b, 4c)
- d). Tournez l'écrou de blocage (B3) pour resserrer complètement le couvercle (B2).

4). Remplissage lubrification de la chaîne



ATTENTION! Le produit n'est pas rempli d'huile de chaîne. Il est essentiel de remplir le produit avec de l'huile de chaîne avant de l'utiliser! Ne faites jamais fonctionner le produit sans huile à chaîne, cela entraînera des dommages considérables!



L'utilisation de la chaîne de tronçonneuse à sec ou avec une quantité d'huile de chaîne trop faible réduira l'efficacité de coupe, la durée de vie du produit et provoquera une usure rapide la chaîne de tronçonneuse et de la barre de guidage qui surchaufferont! Une quantité d'huile

de chaîne trop faible provoque une décoloration de la fumée et de la barre! Une lubrification adéquate de la chaîne de tronçonneuse pendant les opérations de coupe est essentielle pour minimiser les frottements avec la barre de guidage!

- a). Réglez le produit sur n'importe quelle surface appropriée avec le bouchon du réservoir d'huile de la chaîne (B1) vers le haut. (Voir la figure 5a)
- b). Dévissez et retirez le capuchon du réservoir (B1), puis ajoutez le lubrifiant dans le réservoir. Nous recommandons l'utilisation d'une huile de chaîne respectueuse de l'environnement et spécifiquement destinée à ce produit.
- c). Utilisez un entonnoir adapté avec un filtre pour éviter l'introduction de débris dans le réservoir, ainsi que pour éviter les débordements. Ne mettez pas trop de liquide et laissez environ 5 mm d'espace libre du côté le plus bas pour permettre au carburant de se dilater. (Voir la figure 5b)
- d). Essuyez tout le carburant renversé avec un chiffon doux et remplacez le bouchon du réservoir de carburant (B1).

REMARQUE : Éliminez toujours le lubrifiant, les huiles usagées et les objets pollués conformément aux directives locales.

Vérification

Vérifiez la lubrification de la chaîne avant chaque utilisation.

REMARQUE : Ce produit est équipé d'un système automatique de lubrification! Le système de vidange délivre automatiquement la quantité d'huile appropriée dans la barre et sur la chaîne! La vérification de la lubrification requiert le démarrage du moteur. Vérifiez que le produit doit être entièrement assemblé et que toutes les instructions doivent être lues.

- a). Assurez-vous que la barre de guidage (B7) et la chaîne de tronçonneuse (B6) sont en place lorsque vous vérifiez le niveau d'huile.
- b). Démarrez le moteur, faites tourner l'outil à puissance moyenne et vérifiez si l'huile de la

chaîne est au niveau indiqué sur la figure. (Voir la figure 5c)

5. CARBURANT ET HUILE MOTEUR

Ce produit est équipé d'un moteur à 2 temps, le réservoir de carburant et d'huile est combiné et il est essentiel de remplir un mélange d'essence et d'huile avant d'utiliser ce produit. Respectez les spécifications techniques définissant le type de carburant et d'huile moteur appropriés.



ATTENTION! Ce produit n'est pas fourni avec un mélange d'essence et d'huile dans le moteur! Avant d'utiliser ce produit, il est essentiel de le remplir de carburant!



ATTENTION! Le carburant et l'huile sont très inflammables! Les vapeurs exploseront si elles sont en contact avec le feu!

Assurez-vous qu'il n'y a aucune flamme autour du produit! Ne fumez pas en remplissant le carburant et l'huile!

- 1). Placez l'appareil sur une surface stable et plate. Nous recommandons de placer une feuille ignifuge sous l'appareil.
- 2). Mélangez une essence sans plomb de qualité normale et une huile moteur de qualité pour les moteurs à 2 temps refroidis à l'air dans un récipient approprié.
- 3). Ratio de mélange recommandé pour l'essence : huile 33:1. (Voir la figure 6a)
- 4). Dévissez et retirez le bouchon du réservoir d'essence (A6). 5). Remplir correctement le mélange d'huile/essence dans le réservoir à l'aide d'un entonnoir (NON FOURNI) équipé d'un filtre pour éviter que des débris entrent dans le réservoir. Ne le remplissez pas trop. Laissez un minimum de 5 mm d'espace entre le haut du carburant et le bord intérieur du réservoir pour permettre une expansion. (Voir la figure 5b)
- 6). Évitez de renverser du liquide ou de remplir excessivement le réservoir.

7). Essuyez tout le carburant renversé avec un chiffon doux et remplacez le bouchon du réservoir de carburant (A6).

8). Éliminez toujours le carburant, l'huile usée et les objets souillés conformément aux réglementations locales (consulter la section « Protection de l'environnement »).

REMARQUE : L'essence et l'huile se détériorent avec le temps. Il peut être difficile de démarrer le moteur si vous utilisez de l'essence conservée depuis plus de 30 jours. À la fin de la saison, il est conseillé de ne remplir le réservoir qu'avec le strict nécessaire pour tondre la pelouse afin que tout le carburant soit utilisé avant l'entreposage de l'appareil. Videz le mélange restant du réservoir lorsque vous stockez le produit pendant plus de 30 jours.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. AMORÇAGE

Appuyez sur l'amorce (A4) 6 fois lorsque vous démarrez le produit avec un moteur froid. N'appuyez pas sur l'amorce pour le démarrage à chaud. (Voir la figure 7)

2. LE DÉMARREUR

Tirez sur la poignée de démarrage (A7) pour lancer le moteur. (Voir la figure 8)



ATTENTION! Ne relâchez pas brusquement la poignée de démarrage! Maintenez bien la poignée au retour!

3. HARNAIS

Le harnais (A8) aide l'opérateur à porter ce produit.



ATTENTION! Toujours attacher le produit au harnais. Ne le transportez pas à la main!

- 1). Pour retirer le harnais de la boucle, ouvrez le clip de fixation (A10).
- 2). Placez le harnais sur votre épaule gauche, en

traversant la poitrine et le dos. Le clip de fixation doit être positionné sur la hanche droite. (Voir la figure 9)

3). Réglez la longueur du harnais (A8) de sorte que le crochet soit à environ 15 cm sous votre taille. Attachez le harnais au produit en utilisant le clip de fixation et en vous assurant que l'angle de la tête de coupe soit parallèle à la surface découpée.

ATTENTION! Toujours attacher le produit au harnais. Ne le portez pas uniquement à la main.

4). En cas d'urgence, tirez la corde du mécanisme de déverrouillage rapide. La barre de verrouillage métallique sera automatiquement détachée du clip de sécurité en raison du poids de la machine, et la machine tombera. (Voir la figure 10b)

4. POIGNÉE AUXILIAIRE

Réglez la position et l'angle de la poignée auxiliaire (A15) sur l'arbre supérieur.

1). Desserrez les boulons sur la poignée auxiliaire (A15) et réglez la position. (Voir la figure 11)
2). Ensuite, serrez les boulons.

5. DÉMARRAGE ET ARRÊT

1). Vérifiez que le produit ainsi que les accessoires ne sont pas endommagés avant chaque utilisation. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou s'il présente une quelconque usure.

2). Vérifiez que les accessoires, les protections de sécurité et les lames sont correctement fixés.

3). Tenez toujours le produit par sa poignée. Gardez les poignées au sec pour assurer une bonne prise en main.

4). Veillez à ce que les ventilations soient toujours dégagées et propres. Nettoyez-les si nécessaire avec une brosse douce. Des ventilations bloquées peuvent entraîner une surchauffe et endommager le produit.

5). Éloignez immédiatement le produit si vous êtes perturbé pendant que vous travaillez ou si d'autres personnes entrent dans la zone d'opération. Attendez toujours que le produit se

soit totalement arrêté avant de le déposer.

6). Veillez à ne pas réaliser des sessions trop longues. Prenez des pauses régulièrement pour rester concentré et garder un contrôle total du produit. Éteignez toujours le moteur si vous faites une pause ou si vous vous rendez dans une autre zone.

7). Il est nécessaire de changer régulièrement les positions de travail.

Ce produit se contrôle à l'aide la poignée de commande. Pour l'opération, trois étapes sont nécessaires :

Tout d'abord, le contacteur d'allumage (A19) doit être placé dans sa position « I ». Ensuite, le verrouillage des gaz (A20) doit être enclenché pour désengager la gâchette de l'accélérateur. Enfin, appuyez sur la gâchette de l'accélérateur (A18). (Voir la figure 12a)

1). Mise en route

a). Placez l'appareil sur une surface stable et plate. Assurez-vous que la pièce jointe utilisée ne touche pas le sol ou un objet.

b). Réglez l'interrupteur de marche-arrêt (A19) sur la position « I ». (Voir la figure 12b)

c). Si le moteur est froid, déplacez le levier du starter (A3) sur la position « CLOSE »  et abaissez l'amorçage (A4) 6 fois jusqu'à ce que le carburant soit visible. (Voir la figure 12c)

d). Si le moteur est chaud, déplacez le levier du starter (A3) sur la position « OUVERTE »  , n'appuyez pas sur l'amorçage. (Voir la figure 12d)

e). Maintenez le produit stable et tenez fermement la poignée du démarreur de recul (A7). Répétez l'opération jusqu'à ce que le moteur démarre. (Voir la figure 12e)



ATTENTION! Assurez-vous que la lame de coupe ne touche pas le sol ou d'autres objets lors du démarrage du produit!

Laissez la corde démarrage revenir lentement et contrôlez-la après chaque action!

f). Laissez le produit tourner au ralenti pendant 10 à 15 secondes pour le laisser chauffer.

Déplacez le levier du starter (A3) sur sa position «**OPEN**» une fois que le moteur est chaud.

h). Une fois que le moteur fonctionne correctement, soulevez soigneusement le produit et maintenez-le solidement par ses poignées.

REMARQUE : Pendant que le moteur tourne au ralenti, la lame de coupe ne doit pas bouger. Contactez un technicien qualifié si vous pensez que la lame de coupe se déplace.

2). Utilisation

a). Appuyez sur le verrouillage de l'accélérateur (A20), maintenez-le en position, puis appuyez sur la gâchette de l'accélérateur (A18) pour engager la fixation.

b). Relâchez la gâchette de l'accélérateur (A18), cet outil sera réglé pour tourner au ralenti.

3). Arrêt

a). Relâchez la gâchette de l'accélérateur (A18) et laissez le produit fonctionner au ralenti pendant 10 à 15 secondes. b). Réglez-le l'interrupteur de marche-arrêt (A19) sur la position d'arrêt «**STOP**». (Voir la figure 13)



ATTENTION! Pour un arrêt d'urgence, réglez le contacteur d'allumage (A19) sur La position «**STOP**».



ATTENTION! La pièce de fixation continuera à bouger pendant un certain temps, même après que le moteur ait été éteint! Attendez que la pièce de fixation s'arrête complètement avant de poser le produit sur le sol!

6. Réglage de l'angle

Ajustez l'angle de fixation continuellement pour tenir compte de la croissance de la plante.

a). Appuyez sur le levier de verrouillage (B8) vers le bas et maintenez-le en position. (Voir la figure 14a)

b). Réglez la tête d'élagage sur la position requise, puis relâchez le levier de verrouillage (B8).



ATTENTION! Assurez-vous que le levier de verrouillage revient à sa position initiale! Pour vérifier si le levier de déverrouillage est correctement engagé, essayez de déplacer la tête d'élagage! Il sera peut-être impossible d'ajuster l'angle!

7. Élagage

a). Maintenez toujours le produit fermement avec les deux mains sur la surface antidérapante et utilisez le harnais (A8).

N'utilisez jamais ce produit avec une seule main. (Voir la figure 15a)

b). Maintenez une prise en main ferme avec vos pouces et les doigts encerclant les poignées. Une adhérence ferme vous aidera à réduire le recul et à maintenir le contrôle du produit.

c). Maintenez toujours le produit à un angle de maximum de 60 ° par rapport au sol. Ceci est nécessaire pour garantir une utilisation sûre. (Voir la figure 15b)

d). Ne vous tenez jamais debout directement sous la branche que vous sciez. Des débris inattendus pourraient tomber. Positionnez-vous toujours hors de l'angle de chute des branches. (Voir la figure 15c)

e). Assurez-vous que personne n'est positionné près de l'extrémité du produit et à une distance de sécurité de la zone de travail. Maintenir une distance minimale de 10 m par rapport à celle des personnes présentes. (Voir la figure 15d)



ATTENTION! Ne montez jamais dans un arbre pour l'élaguer! Ne montez pas sur une échelle, plateforme ou sur des bûches, dans n'importe quelle position qui pourrait vous faire perdre l'équilibre ou le contrôle du produit! Lors de l'élagage des arbres, il est important de ne pas faire la coupe à ras à côté de la branche principale ou du tronc avant d'avoir fini de couper la branche pour réduire le poids! Cela empêche de décaper l'écorce de la branche principale!

f). Ne montez jamais sur une échelle ou tout autre type de support instable pendant l'utilisation du produit. Les positions instables

peuvent provoquer des accidents. (Voir la figure 15e)



ATTENTION ! Ce produit n'a pas été conçu pour fournir une protection contre les chocs électriques en cas de contact avec des câbles électriques aériens ! Par conséquent, n'utilisez pas le produit à proximité de câbles électriques ou de câbles de lignes téléphoniques. Gardez une distance d'au moins 10 m par rapport aux câbles électriques. (Voir la figure 15f)

g). Utilisez le produit uniquement avec des pieds sécurisés. Tenez le produit à droite de votre corps.
h). Ne faites pas fonctionner le produit avec les bras entièrement tendus, n'essayez d'élaguer des zones difficiles à atteindre.
i). Maintenez fermement le produit lorsque vous l'utilisez. N'appuyez pas sur le produit, laissez le dispositif de coupe faire le travail, en utilisant les poignées antidérapantes pour appliquer une pression de levier minimale.
j). Faites attention lorsque vous arrivez à la fin de la coupe. Le poids du produit peut changer de façon inattendue. Des accidents peuvent survenir et blesser vos jambes et vos pieds. Retirez toujours le produit d'une coupe de bois pendant son fonctionnement.

REMARQUE : La chaîne doit fonctionner à pleine vitesse avant d'entrer en contact avec le bois.

8. Découpage des branches fines

Les branches fines peuvent être découpées avec une seule coupe. Pour éviter que la branche ne glisse et ne cède, la branche devra être coupée en plusieurs morceaux. (Voir la figure 16)

9. Découpage des branches épaisses

Lors de la coupe de branches plus épaisses, trois coupes sont nécessaires comme indiqué ci-dessous :

a). Coupez d'abord la branche inférieure à celle que vous avez l'intention de couper. La coupe devra être réalisée du tiers à la moitié de la branche. (Voir la figure 17a)

b). Coupez la branche d'en haut, à l'extérieur de l'endroit où la branche doit être sciée. (Voir la figure 17b) c). Enfin, coupez la souche avec une coupe propre de haut en bas. (Voir la figure 17c) d). Vous voudrez peut-être sceller la coupe avec un composé approprié.

REMARQUE : Retirez régulièrement les branches situées sur le sol afin d'éviter les dangers de trébuchements. Vérifiez le niveau de carburant et remplissez le réservoir si nécessaire.

Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la source d'alimentation lorsque vous n'utilisez plus le produit.

10. APRÈS L'UTILISATION

1). Éteignez le produit, laissez le moteur refroidir, puis retirez le fil de la bougie d'allumage.
2). Contrôlez, nettoyez et rangez le produit comme cela est expliqué dans le chapitre suivant.

Entretien et rangement

1. L'entretien inadéquat, l'utilisation de composants de remplacement non conformes, l'élimination ou la modification de composants de sécurité entraînera des problèmes pouvant causer des blessures et des dégâts matériels.
2. Lorsque l'appareil est immobilisé pour une réparation, une inspection ou un entreposage, coupez la source d'alimentation, débranchez le connecteur de la bougie d'allumage et veillez à ce que toutes les pièces en mouvement de l'appareil soient totalement arrêtées. Laissez l'appareil refroidir avant de l'inspecter, de le configurer, etc.
3. Conservez toujours le produit et le carburant en veillant à ce qu'il n'y ait aucun risque de fuite ou que des émanations entrent en contact avec les étincelles ou avec les flammes nues provenant d'équipements électriques, de moteurs, de relais/interrupteurs, de chaudières, etc. Laissez toujours refroidir le produit avant de l'entreposer.
4. Maintenez les produits inutilisés hors de portée des enfants.
5. N'utiliser que les pièces de rechange et accessoires recommandés par les fabricants.

6. Lors du transport ou de l'entreposage du produit, utilisez toujours les protections.
7. Installer correctement votre produit lors du transport dans un véhicule pour éviter tout renversement, déversement de carburant et endommagement du produit.
8. Pour de plus longues périodes de stockage ou de transport, les réservoirs de carburant et d'huile doivent être vidés. Éliminez les déchets de carburant et d'huile dans une station-service ou un centre local équipés d'installations pertinentes.
9. Entretenez bien votre outil, ses protections et la lame en bon état pour garantir son bon fonctionnement.

Nettoyez le produit régulièrement. Enlevez les débris après chaque utilisation et avant le stockage.

Un nettoyage régulier et approprié aidera à assurer une utilisation sûre et à prolonger la durée de vie du produit.

Inspectez le produit avant chaque utilisation pour vérifier qu'aucune pièce n'est usée ou endommagée. Ne l'utilisez pas si vous trouvez des pièces cassées ou usées.



ATTENTION! Éteignez toujours le produit, laissez-le refroidir et débranchez le câble de la bougie avant d'effectuer des travaux d'inspection, de maintenance et de nettoyage!



ATTENTION! Effectuez uniquement des réparations et travaux de maintenance en respectant les instructions de ce manuel! Toute autre opération doit être effectuée par un spécialiste qualifié!



ATTENTION! Portez des gants de sécurité lorsque vous travaillez sur les têtes de fixation et à proximité! Utilisez les outils appropriés pour enlever les débris, par exemple une brosse ou un bâton de bois! N'utilisez jamais vos mains nues!

1. Suivez toutes les instructions d'entretien susmentionnées. Nettoyez le produit comme

décrit ci-dessus.

2. Rangez le produit et ses accessoires dans un endroit sec, à l'abri du froid et bien ventilé.
3. Rangez toujours le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température de stockage idéale est comprise entre 10 et 30 °C.
4. Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour stocker le produit ou de le recouvrir d'un drap ou de le ranger dans une armoire appropriée pour le protéger de la poussière.

NETTOYAGE GÉNÉRAL

REMARQUE : N'utilisez pas de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou autres détergents agressifs ou des désinfectants pour nettoyer ce produit, car ils risquent de nuire à ses surfaces.

1. Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humide et du savon doux. Utilisez un pinceau pour les zones difficiles à atteindre.
2. Nettoyez les bouches d'aération après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
3. Retirez les saletés persistantes avec de l'air à haute pression (max. 3 bars).
4. Vérifiez que des pièces ne sont pas usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées si nécessaire ou contactez un centre de service autorisé pour le réparer avant de réutiliser le produit.

ENTRETIEN DE LA BARRE DE GUIDAGE ET LA CHAÎNE DE TRONÇONNEUSE

1. LA BARRE DE GUIDAGE

La plupart des problèmes de barre de guidage peuvent être évités simplement en entretenant bien le produit.

Le remplissage incorrect et les réglages non standard de la coupe et le calibrage de profondeur sont les causes de la plupart des problèmes de barre de guidage, entraînant principalement une usure inégale. Au fur et à mesure que la barre s'abîme de manière inégale, les rails s'élargissent, ce qui peut provoquer un frottement de la chaîne et compliquer la réalisation de coupes droites.

Si la barre de guidage est insuffisamment lubrifiée et que le produit est utilisé avec une chaîne de tronçonneuse trop serrée, la barre s'usera plus rapidement. Pour minimiser l'usure de la barre, il est conseillé d'entretenir la barre de guidage ainsi que la chaîne de tronçonneuse.

1). Démontez la barre de guidage et la chaîne de tronçonneuse en inversant la procédure d'assemblage.

2). Vérifiez que le port d'huile (B14) n'est pas colmaté et nettoyez-le si nécessaire pour assurer une lubrification appropriée de la barre de guidage et de la chaîne de tronçonneuse pendant le fonctionnement. Utilisez un fil mou suffisamment petit pour l'insérer dans le trou de décharge d'huile. (Voir la figure 18a)

REMARQUE : L'alimentation en huile peut être vérifiée facilement. Si l'alimentation en huile se fait correctement, la chaîne sera automatiquement huilée quelques secondes après le démarrage du produit. Votre produit est équipé d'un système automatique de lubrification !

3). Vérifiez le pignon d'entraînement (B10). S'il est usé ou endommagé après avoir été mis à rude épreuve, faites-le remplacer par un agent de service autorisé.

4). Nettoyez les résidus des rails sur la barre de guidage (B7) à l'aide d'un tournevis, d'un couteau à mastic, d'une brosse métallique ou d'un autre outil similaire. Cela permettra le maintien de l'alimentation d'huile et une lubrification appropriée de la barre de guidage (B7) et de la chaîne de tronçonneuse (B6). (Voir la figure 18b)

5). Contrôlez l'usure du rail de la barre de guidage : Maintenez un réglet (à bord droit) à côté de la barre de guidage et des « plaques latérales de coupe ». S'il existe un espace entre le réglet, la barre de guidage et le rail de la barre de guidage, c'est normal. S'il n'y a pas d'espace (le réglet touche le côté de la barre de guidage), le rail de la barre de guidage est usé et doit être remplacé par un autre du même type. (Voir la figure 18c)

6). Tournez la barre de guidage de 180 ° pour

permettre une usure uniforme, cela vous permettra de prolonger la durée de vie de la barre de guidage (B7).

7). Vérifiez que la chaîne de tronçonneuse n'est pas usée et qu'elle n'est pas endommagée.

Remplacez-la si nécessaire. L'utilisateur expérimenté peut affûter une chaîne de tronçonneuse mal aiguisée (voir la section « Aiguiser la chaîne de tronçonneuse » ci-dessous).

8). Remontez la chaîne de tronçonneuse (B6) et la barre de guidage (B7) comme décrit dans « Assemblage ».

FILTRE À AIR

1. Inspectez régulièrement le filtre à air. Nettoyez-le au moins toutes les 25 heures ou remplacez-les par un nouveau si nécessaire.

2. Ouvrez le boîtier du filtre à air. Tapez le filtre sur une surface stable afin d'enlever la poussière.

Utilisez de l'air haute pression (max. 3 bars) pour enlever la poussière persistante. (Voir la figure 19)

3. Appliquez une petite quantité d'huile dans le filtre pour de meilleures performances. Enlevez l'excédent d'huile et placez le filtre dans le boîtier.

4. Fermez le boîtier du filtre à air.

RÉSERVOIR DE CARBURANT

1. Videz le réservoir d'essence lorsque vous stockez le produit pendant 30 jours, afin d'éviter que le carburant ne se détériore.

2. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir d'essence (A6) et utilisez une pompe à carburant appropriée pour vider le carburant dans un récipient approprié.

FILTRE À ESSENCE

Le réservoir d'essence de ce produit est équipé d'un filtre situé à l'extrémité du tuyau de carburant. Dirigez-vous vers un centre de service autorisé ou vers une personne qualifiée similaire pour le contrôler et, si nécessaire, le remplacer régulièrement.

BOUGIE D'ALLUMAGE

REMARQUE! Le moteur utilise une bougie d'allumage L8RTC avec un espacement d'électrode 0,6 à 0,7 mm. Utilisez une pièce de rechange appropriée et remplacez-le une fois par an.

1. Inspectez la bougie d'allumage au moins toutes les 25 heures ou avant le stockage à long terme sur 30 jours si l'utilisation n'a pas été intensive. Nettoyez ou remplacez la bougie si nécessaire.
2. Débranchez le câble de la bougie (A2). Desserrez la bougie d'allumage avec la clé à bougie (C4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la soigneusement. (Voir la figure 20a)
4. Vérifiez si la bougie d'allumage est endommagée ou encrassée. La couleur de l'électrode doit être marron.
5. Enlever les débris de l'électrode avec une brosse douce, évitez les nettoyages agressifs de l'électrode.
6. Séchez la bougie avec un chiffon doux si elle est recouverte de carburant.
7. Vérifier l'écart de la bougie d'allumage, il devrait être de 0,6 à 0,7 mm (voir la figure 20b).
8. Remplacer par une nouvelle bougie si l'électrode ou l'isolation est endommagée.
9. Lors du remplacement de la bougie d'allumage, vissez-la d'abord à la main, puis serrez-la légèrement avec la clé à bougie.



ATTENTION! Ne serrez pas trop fort la bougie pour éviter de l'endommager!

ENGRENAGE BISEAUTÉ

L'engrenage biseauté est rempli de graisse. Demandez à un centre de service autorisé ou à une personne qualifiée similaire de vérifier la quantité régulièrement et de remettre la graisse appropriée si nécessaire.

CARBURATEUR

Le carburateur est pré-réglé par le fabricant. Si vous devez apporter des modifications, contactez un centre de service autorisé ou une personne qualifiée. N'essayez pas d'effectuer les réglages par vous-même.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

Type de moteur:

SI34, 2 temps à refroidissement par air

Volume du moteur: 26 cc

Puissance max. du moteur, en kW 0,75 kW

Vitesse max. du moteur 10 500 tr/min

Vitesse de ralenti du moteur 3000 / min

Vitesse d'engagement de l'embrayage 4430 /min

Volume du réservoir de carburant 400 ml

Type de carburant sans plomb

Type d'huile moteur Huile pour moteur 2 temps

Ratio du mélange d'huile et du carburant 33:1

Écart de la bougie d'allumage 0,6 à 0,7 mm

Poids net (sans la lame et avec les réservoirs vides) env. 6,0 kg

ÉLAGEUR

Réservoir d'huile de la chaîne 150 ml

Vitesse de la chaîne de tronçonneuse 28 m/s

Longueur de coupe max 230 mm

Longueur de la barre de guidage 10"

Attaches de la chaîne 9,525 mm (3/8«)

Calibrage de chaîne (épaisseur des liaisons de transmission) 1,27 mm (0,050«)

Pignon d'entraînement (dents et attaches)

7 dents x 9,525 mm (3/8«)

Niveau de bruit

Niveau de pression acoustique L_{pA} : 80,4 dB (A)

Incertitude 3 dB (A)

Niveau de puissance acoustique mesuré $L_{WA, av}$ 110,4 dB (A)

Incertitude 1.86 dB (A)

Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA} 112 dB (A)

Vibration a_{hv} : 10,220m/s²

Incertitude 1,5 m/s²

La valeur de vibrations déclarées a été mesurée conformément à une méthode d'essais normalisés et elle peut être utilisée pour comparer cet outil à d'autres.

La valeur de vibrations déclarées peut être également utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



ATTENTION ! Les valeurs de vibration émises pendant une utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer de la valeur totale déclarée, selon la façon dont est utilisé l'outil. Identifiez les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, elles sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les étapes d'un cycle d'utilisation, telles que les temps d'immobilisation de l'outil, les temps d'attente et les temps de marche).

Le niveau d'intensité du son peut dépasser 85 dB (A) et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

RÉPARATION

Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le consommateur. Contactez un spécialiste qualifié pour le réparer.

TRANSPORT

1. Éteignez toujours le produit et débranchez le câble de la bougie d'allumage avant de le transporter !
2. Fixez les protections de transport pour le mécanisme de coupe du taille-haie télescopique, la lame à broussailles et l'élagueur.
3. Portez toujours le produit par la poignée.
4. Protégez l'appareil contre les chocs et les vibrations qui pourraient se produire lors d'un transport en véhicule.
5. Attachez l'appareil pour éviter qu'il ne glisse ou qu'il tombe.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

1. Les déchets ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler dans les installations pertinentes. Consultez votre mairie ou votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.

2. Les carburants, les huiles, les mélanges d'essence et d'huile, ainsi que les objets usagés tels que les chiffons imbibés d'essence n'appartiennent pas aux déchets ménagers. Éliminez tous les huiles conformément aux directives locales et déposez-les dans un centre de recyclage.

3. L'appareil est livré dans un emballage qui le protège contre d'éventuels dommages lors du transport. Conservez son emballage jusqu'à être sûr que toutes les pièces ont été fournies et que l'appareil fonctionne correctement. Ensuite, recyclez l'emballage.



ATTENTION ! N'utilisez jamais d'eau pour éteindre un produit en feu. Le combustible en feu doit être éteint avec des agents d'extinction prévus à cet effet. Nous vous recommandons de garder un extincteur approprié à portée de main dans votre zone d'opération !

RISQUE RÉSIDUEL



ATTENTION ! Même si vous utilisez cet

appareil conformément aux dispositions de sécurité préconisées, il existera toujours des risques de dégâts ou de blessures. Les dangers suivants, liés à la structure et à la conception de cet appareil, peuvent se présenter :

1. Les vibrations émises si l'appareil est utilisé trop longtemps, manipulé de façon incorrecte ou mal entretenu peuvent être nocives pour votre santé.
2. Les blessures et dégâts de votre propriété en raison d'accessoires cassés ou de l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
3. Risque de blessures et dégâts matériels causés par des objets volants.
4. Si vous touchez des surfaces chaudes, vous risquez de vous brûler.

DÉPANNAGE

ATTENTION ! Les dysfonctionnements suspects sont souvent dues à des problèmes pouvant être évités par l'utilisateur. Par conséquent, vérifiez le produit en suivant les instruction de cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.

ATTENTION ! Effectuez uniquement les étapes décrites dans ces instructions ! Tous les autres travaux d'inspection, de maintenance et de réparation doivent être effectués par un centre de service agréé ou un spécialiste qualifié, si vous ne parvenez pas à résoudre le problème par vous-même !

Problème	Cause possible	Correction de failles
Le moteur ne démarre pas	Pas assez d'essence dans le réservoir d'essence	Ajoutez du carburant
	L'amorçage n'a pas été effectué lors du démarrage à froid	Appuyez sur l'amorçage et recommencez
	L'amorçage a été pressé lors du démarrage à chaud	Bougie d'allumage sèche.
	Bougie d'allumage humide.	Bougie d'allumage sèche
	Bougie d'allumage endommagée.	Remplacez la bougie d'allumage
	Câble de la bougie d'allumage desserré	Attachez-le correctement
Le moteur s'arrête	Pas assez d'essence dans le réservoir d'essence	Ajoutez du carburant
	Le dispositif de coupe est bloqué	Enlevez l'objet à l'origine du blocage
Performances de coupe insatisfaisantes	La lame de coupe est mal aiguisée/ endommagé	Demandez à un spécialiste de l'affiner ou de la remplacer
	Le matériel de coupe dépasse la capacité	Découpez uniquement les matériaux en fonction de la capacité du produit
Vibration/bruit excessif ou échappement	Le dispositif de coupe est mal aiguisé/ endommagé	Remplacez-le
	Les boulons/écrous sont desserrés	Serrez les boulons/écrous
	L'essence/l'huile utilisée n'est pas la bonne	Videz l'essence/l'huile inutilisée et remplissez le réservoir avec l'essence/huile appropriée